

HF 6C7F0X-17



TR



Bu ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Günlük rutininiz için en iyi ev aletlerini ve sizin için ideal olan ürünü sunmaktan gurur duyuyoruz.

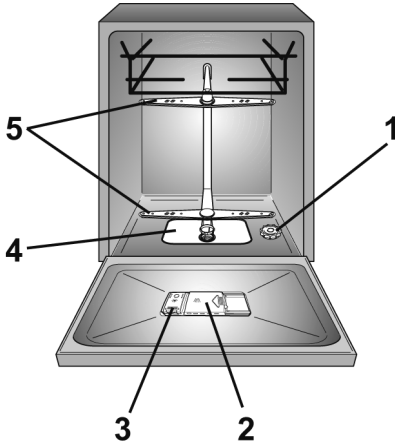
Cihazın doğru ve güvenli kullanımı ve etkili bakımla ilgili yararlı ipuçları konusunda bu kılavuzu dikkatle okuyun.



Bulaşık makinesini yalnızca bu talimatları dikkatle okuduktan sonra kullanın. Bu kılavuzu her zaman daha sonraki kullanıcısına vermek için iyi durumda tutun.

Cihazın bu talimat kılavuzu, garanti belgesi, servis merkezi adresi ve enerji tasarrufu etiketiyle verildiğini kontrol edin. Her ürün "seri numarası" olarak da adlandırılan, kapak içinde sağ üst tarafta bulunan garanti sertifikasında veya seri plakasında basılı benzersiz bir 16-basamaklı kodla tanımlanır. Bu kod ürünü kaydetmek için veya Teknik Yardım Merkezi'ne başvurduğunuzda gereken kullanmanız gereken bir çeşit ürüne özgü Kimlik kartıdır.

**Şek. A**



## İçindekiler

1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI
2. SU BAĞLANTISI
3. TUZUN DOLDURULMASI
4. ÜST SEPETİN AYARLANMASI (YALNIZCA BAZI MODELLERDE)
5. BULAŞIKLARIN YERLEŞTİRİLMESİ
6. TEST LABORATUARLARI İÇİN BİLGİLER
7. DETERJANIN KONULMASI
8. DETERJAN TÜRLERİ
9. PARLATICININ KONULMASI
10. FİLTRELERİ TEMİZLEME
11. PRATİK İPUÇLARI
12. CİHAZIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI
13. KONTROL PANELİNİN TANITILMASI
14. TEKNİK VERİLER
15. PROGRAM SEÇİMİ VE ÖZEL İŞLEVLER
16. UZAKTAN KONTROL (Wi-Fi)
17. PROGRAM KILAVUZU
18. SU KİREÇ ÇÖZÜCÜ ÜNİTESİ
19. SORUN GİDERME VE GARANTİ
20. ÇEVRE KOŞULLARI

# 1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI

- Bu cihazlar evde ve benzer uygulamalarda kullanım için tasarlanmıştır:
  - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanları;
  - Çiftlik evleri;
  - Otel, motel ve diğer konaklama tipi ortamlardaki müşteriler;
  - Pansiyon tipi mekanlar.

Bu cihazın ev ortamlarından veya tipik evle işlerinden farklı kullanımı, örneğin uzman veya eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari kullanımı yukarıdaki uygulamalara dahil edilmez. Cihaz yukarıdakinden farklı bir amaçla kullanılırsa cihazın ömrü kısalabilir ve üreticinin garantisini geçersiz kılabilir.

Cihazda bir hasar veya ev veya evle ilgili kullanımı (ev veya evle ilgili ortamda bulunsa bile) dışındaki kullanımdan kaynaklanan başka hasar veya kayıp yasalarca izin verildiği kadarıyla üretici tarafından hiçbir şekilde kabul edilmeyecektir.

## ● (AB pazarı için).

Cihaz, 8 yaş ve üzeri kişiler ve sınırlı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasiteye sahip kişiler

tarafından, ürün hakkında deneyim veya bilgi sahibi olmadan, yalnızca gözetim altında veya cihazın çalıştırılması ile ilgili talimat verildiğinde, olası risklerin farkında olarak güvenli bir şekilde kullanılabilir.

## ● (Ekstra AB pazarları için).

Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, cihazın güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır.

## ● Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

## ● 3 yaşındaki ve daha küçük çocuklar sürekli izlenmedikleri sürece uzak tutulmalıdır.

## ● Besleme kablosu hasarlıysa, üretici veya servis acentesinden temin edilebilen Özel bir kablo veya tertibat ile değiştirilmelidir.

## ● Su besleme bağlantısı için yalnızca cihazla sağlanan hortum setlerini kullanın (eski hortum setlerini yeniden kullanmayın).

## ● Su basıncı 0,08 MPa ve 1 MPa arasında olmalıdır.

- Halı veya kilimlerin, tabanı veya havalandırma açıklıklarından birini engellemediğinden emin olun.
- Kurduktan sonra cihaz fiş e erişilebilir şekilde yerleştirilmelidir.
- Olası tehlikeleri (örn. takılma) önlemek için kapağı açıkken yatay konumda bırakmayın.
- Ürün hakkında daha fazla bilgi için veya teknik veri sayfasına bakmak için lütfen üreticinin web sitesine bakın.
- Maksimum yer ayarı sayısı için ürüne bağlı ilgili veri plakasına bakın.

### **Elektrik bağlantıları ve güvenlik talimatları**

- Teknik ayrıntılar (besleme gerilimi ve güç girişi) ürün derece plakasında gösterilmiştir.
  - Elektrik sisteminin topraklı olduğundan ve yürürlükteki tüm yasalara uyduğundan ve priz in cihazın fişiyle uyumlu olduğundan emin olun.
- Üretici, makinenin topraklanmaması nedeniyle kişilere veya mala gelen herhangi bir hasardan dolayı herhangi bir sorumluluk kabul etmez.**
- Bulaşık makinesinin güç kablolarını ezmediğinden emin olun.

- Genel bir ilke olarak, adaptörler, çoklu priz ve/veya uzatma kabloları kullanılması önerilmez.



### **UYARI:**

**Cihaza zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama aygıtı vasıtasıyla güç verilmemeli ya da cihaz bir program tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.**

- Bulaşık makinesini temizlemeden veya bakım yapmadan önce, cihazın fişini prizden çıkarın ve su beslemesini kapatın.
- Makinenin fişini çıkarmak için elektrik kablосundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.



### **UYARI:**

**Yıkama işlemi sırasında, su çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.**

- Cihazı şunlara maruz bırakmayın (yağmur, güneş vb.).
- Bulaşık makinesinin açık kapağı üzerine yaslanma veya oturma devrilmesine neden olabilir.
- Taşırken, bulaşık makinesini kapağından kaldırmayın, nakliye sırasında kesinlikle kapağı el arabasına dayamayın. Makineyi iki kişinin kaldırmasını öneririz.

- Bulaşık makinesi normal mutfak aletleri için tasarlanmıştır. Petrol, boya, çelik veya demir kalıntıları, aşındırıcı kimyasallar, asitler veya alkaliler bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.



### UYARI:

**Bıçaklar ve keskin uçlu diğer aletler sepete sivri uçları aşağı bakacak şekilde veya yatay konumda yerleştirilmelidir.**

- Evde su yumuşatma cihazı kuruluysa su yumuşatıcısına tuz eklemek gerekmez.

### Kurulum

- Tüm öğeleri ambalajdan çıkarın.



### UYARI:

**Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.**

- Cihaz arızalanırsa veya düzgün çalışmamaya başlarsa cihazı kapatın, su beslemesini kapatın ve cihazı kurcalamayın. Onarım işi yalnızca Teknik Yardım Merkezi tarafından yapılmalı ve yalnızca orijinal yedek parçalar takılmalıdır. Bu talimata uyulmaması cihazın güvenliğini tehlikeye sokabilir.

- Bulaşık makinesi hasar gördüyse kurmayın veya kullanmayın.

- Ambalajdan çıkardıktan sonra makineyi taşımanız gerekiyorsa kapağın altından tutarak kaldırmaya çalışmayın. Kapağı biraz aralık bırakın ve makineyi üstten tutarak kaldırın.

- Ürünle sağlanan talimatları izleyin.



### UYARI:

**(yalnızca yerleşik ve yarı tümleşik modeller)**

**Ürünle birlikte verilen “MONTAJ İÇİN TEKNİK NOTLAR”a göre tüm montaj işlemleri yapılmadan bulaşık makinesini elektrik şebekesine bağlamayın.**

**CE** işareti ile bu cihazın, Avrupa direktiflerine uygunluğunun ve yasa tarafından belirlenmiş güvenlik, sağlık ve çevresel gerekliliklerin yerine getirilmesinin bize ait olduğunu kabul ediyoruz.



### UYARI:

(yalnızca yerleşik ve yarı tümleşik modeller)  
Ön panel tamamen kurulana kadar bulaşık makinesini elektrik şebekesine bağlamayın. Aksi takdirde, elektrik tehlikesi devam edebilir.



### UYARI:

(sadece bağımsız modeller). Bulaşık makinesini bir modüler mutfak bölmesine kurmak için mutfak tezgâhının sökülmesi gerekirse lütfen Yetkili Teknik Destek Merkezlerimizle irtibata geçin.



### UYARI:

Ürünün ilk kez çalıştırılmadan önce ayarlanabilir ayaklar vasıtasıyla yatay konumda monte edildiğinden emin olun. Bir su terazisi kullanarak yatay konumu kontrol edin.

### Giriş hortumunun değiştirilmesi

- Kırılması durumunda hortum, üreticiden veya servis merkezinden temin edilebilecek orijinal bir yedek parça ile değiştirilmelidir.

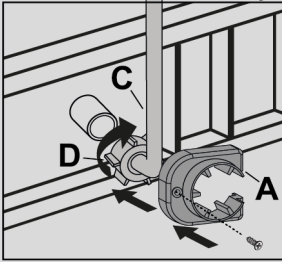
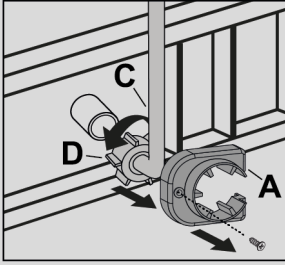
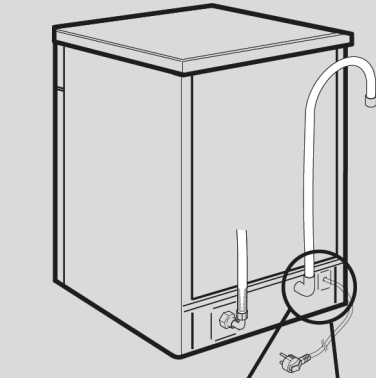


### UYARI:

Su besleme bağlantısı için yalnızca cihazla birlikte verilen hortum setini kullanın. Eski hortum setlerini tekrar kullanmayın.

### Anti-removal device (yalnızca bazı modellerde)

- Sabitleme vidasını (B) gevşeterek çıkma önleyici cihazı (A) çıkarın.
- Halka somunu (D) çevirerek giriş hortumunu (C) çıkarın.
- Halka somunu vidalayarak yeni giriş hortumunu bağlayın.
- Çıkma önleyici cihazı, belirtilen vidayla sabitleyerek takın.

**UYARI:**

Halka somunun doğru şekilde vidalandığından ve su sızıntısı olmadığından emin olun.

## 2. SU BAĞLANTISI

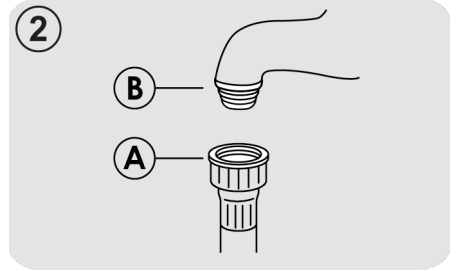
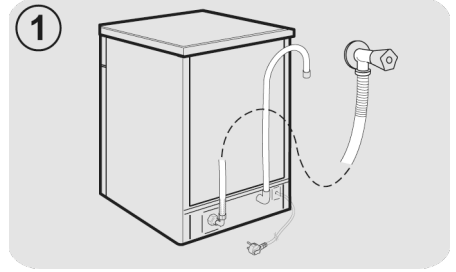
**Cihaz su şebekesine yeni bir hortum takımı ile bağlanmalıdır. Eski hortumlar tekrar kullanılmamalıdır.**

- Giriş ve boşaltma hortumları cihazın solundan veya sağından çıkacak şekilde yönlendirilebilir.

**Bulaşık makinesi soğuk suya veya 60°C'den daha sıcak olmamak koşulu ile sıcak suya bağlanabilir.**

- Suyun basıncı 0.08 MPa ile 0.8 MPa arasında olmalıdır.
- Cihazın su girişi hortumu cihaz kullanılmadığı zamanlarda kapatılabilecek bir musluğa bağlanmalıdır (**Şekil 1 B**).
- Bulaşık makinesi 3/4" (üç çeyreklik) bir bağlantıya sahiptir (**Şekil 2**).
- "A" giriş hortumunu uygun şekilde sıkıldığından emin olacak şekilde üç çeyreklik (3/4") bir bağlantı eki kullanarak "B" musluğuna takın.
- Eğer gerekiyorsa, giriş hortumu 2.5 m'ye kadar uzatılabilir. Uzatma hortumu Satış Sonrası Servis Merkezi'nden temin edilebilir.

- Bulaşık makinesinin yeni tesisat borularına ya da uzun süredir kullanılmayan borulara bağlanması durumunda, giriş hortumunu bağlamadan önce musluktan birkaç dakika boşa su akıtın. Bu şekilde kum veya pas kalıntılarının su girişi filtresini tıkanması önlenmiş olur.



## Hidrolik güvenlik cihazları

Tüm bulaşık makinelerinde taşma güvenlik cihazı bulunur; su, arıza nedeniyle normal seviyeleri aşarsa otomatik olarak su akışını engeller ve/veya aşırı miktarları boşaltır.

**BAZI MODELLER** aşağıdaki özelliklerden birini veya daha fazlasını içerebilir:

### ● SU BLOĞU (şek.3)

Su bloğu sistemi cihazınızın güvenliğini iyileştirmek için tasarlanmıştır. Sistem makine arızasından kaynaklanan veya plastik borulardaki, özellikle su besleme borusundaki bir çatlaktan kaynaklanan taşmayı önler.

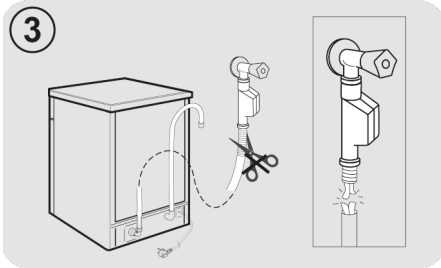
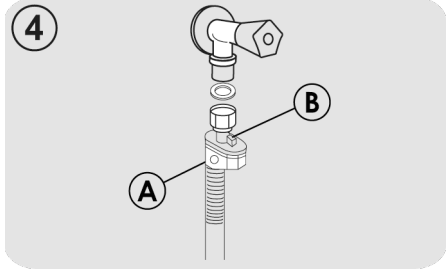
### Nasıl çalışır

Cihazın tabanında bulunan bir hazne olası su sızıntısını toplar ve su musluğu altında bulunan valfi etkinleştiren bir sensörü çalıştırır ve musluk tamamen açık olsa bile suyu engeller.

Elektrikli parçaları içeren **kutu "A"** hasar görürse fişi prizden hemen çıkarın. Güvenlik sisteminin mükemmel çalıştığından emin olmak için **kutu "A"** ı hortum musluğuna şekil içinde gösterildiği gibi bağlanmalıdır. Elektrikli parçalar içerdüğinden su besleme hortumu **kesilmemelidir**. Hortum doğru bağlama için yeterince uzun değilse daha uzun olanla değiştirilmelidir. Hortum Teknik Yardım Merkezi'nden alınabilir.

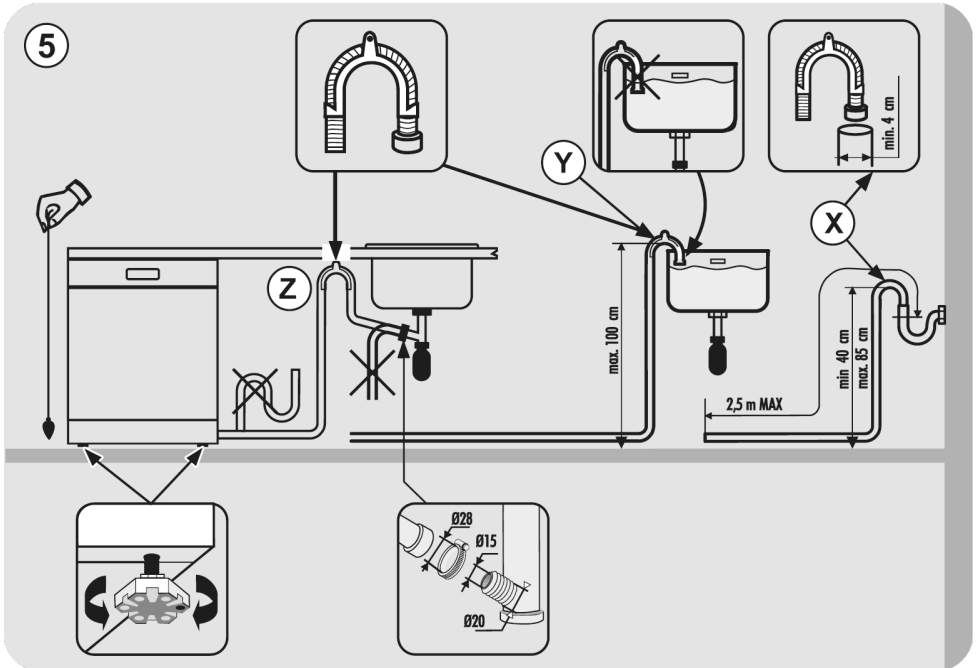
● **SU DURDURMA (şek.4):** Tüp hasar görürse su akışını durduran besleme tüpünde bulunan bir cihaz; bu durumda, kırmızı bir işaret pencere **"A"** da görünecektir ve tüp değiştirilmelidir. Somunun vidasını çözmek için tek yönlü kilit cihazı **"B"** ye basın.

TR



## Çıkış (Boşaltma) hortumunun bağlanması

- Çıkış hortumu, suyu kıvrımları olmayan bir sert gider borusu içerisine boşaltılacak şekilde takılmalıdır (**Şekil 5**).
- Gider borusu zemin seviyesinin en az 40 cm kadar üzerinde bulunmalı ve en az 4 cm'lik bir iç çapa sahip olmalıdır.
- Koku önleyici bir hava kapağı takılması önerilir (**Şekil 5X**). Eğer gerekiyorsa, çıkış hortumu, zeminden en fazla 85 cm'lik bir yüksekliği koruyacak şekilde konumlandırılmış olması koşuluyla, 2.5 m'ye kadar uzatılabilir. Uzatma hortumu Satış Sonrası Servis Merkezi'nden temin edilebilir.
- Çıkış hortumu kancasından lavabonun kenarına takılabilir, ancak, cihaz çalışırken suyun sifon etkisi ile tekrar makinenin içerisine emilmesinin önlenmesi için, hortumun ucu suya batırılmamalıdır (**Şekil 5Y**).
- Cihazın bir çalışma tezgahının altına monte edilmesi durumunda, tezgahın altında mümkün olan en yüksek seviyedeki bir konuma (U-şeklindeki) hortum askısı takılmalıdır (**Şekil 5Z**).
- Giriş ve çıkış hortumlarında herhangi bir kıvrılma olmadığından emin olacak şekilde hortumları kontrol edin.

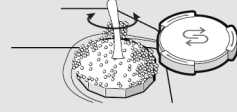


### 3. TUZUN DOLDURULMASI

#### (Şekil A "1")

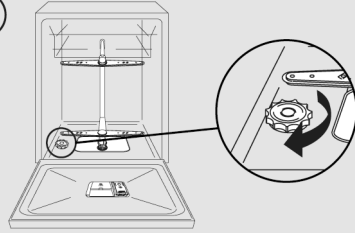
- Tabaklarda beyaz lekelerin ortaya çıkması genellikle tuz kutusunun doldurulması gerektiğini belirten bir uyarı işaretidir.
- Makinenin altında, tuzun yumuşatıcıyı tazelemesini sağlamak amacıyla bir kap bulunmaktadır.
- Sadece bulaşık makinesi için belirtilen tuz kullanılması gerekir. Diğer tuz türleri, uzun bir süre sonunda yumuşatıcı performansını etkileyebilecek ve bozabilecek az miktarda çözünmeyen parçacık içerir.
- Tuz eklemek için kabın kapağını alttan sökün ve kabı tekrar doldurun.

3



- Kap dolduğunda, tuz artıklarını temizleyin ve musluğu tekrar sıkın.

4

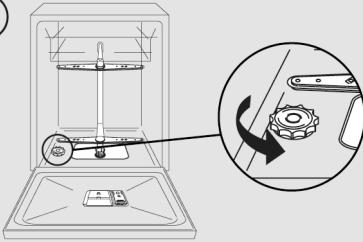


**Tuzu ekledikten sonra, tam bir yıkama çevrimi veya PRE-WASH (ÖN YIKAMA) / COLD RINSE (SOĞUK DURULAMA) / REFRESH (TAZELEME) programını çalıştırmanız GEREKİR.**

- Tuz gözü 1 KG arasında bir kapasiteye sahiptir ve cihazın verimli kullanımı için zaman zaman doldurulmalıdır.

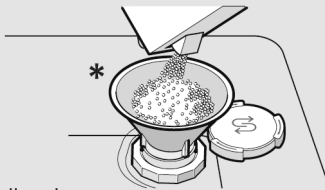
**(Sadece ilk çalıştırmada) Cihaz ilk kez kullanılırken tuz kutusu tamamen doldurulduktan sonra, kutu taşana kadar su ilave etmek gerekir.**

1



- Bu işlem sırasında az miktarda su taşar; ancak kap dolana kadar tuz eklemeye devam edin.

2



\* optional

#### 4. ÜST SEPETİN AYARLANMASI (YALNIZCA BAZI MODELLERDE)

- Genellikle 29 cm ile 32,5 cm arasındaki tabaklar kullanılıyorsa bunlar, üst sepet üst konumuna takılıp aşağıdaki prosedür izlenerek (modele göre) alt sepete yerleştirilmelidir:

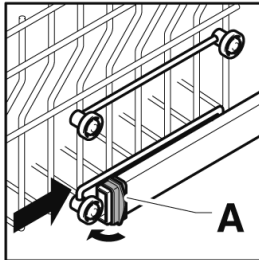
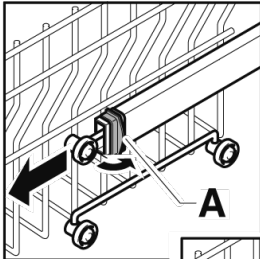
##### Tür "A":

1. Ön blokları "A" dışarı doğru çevirin;
2. Sepeti çıkarın ve üst konuma yeniden takın;
3. Blokları "A" orijinal konumuna yerleştirin.

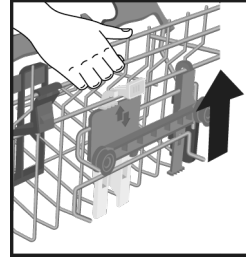
Çapı 20 cm\* den büyük tabaklar artık üst sepete yüklenemez ve sepet üst konumdayken mobil destekler kullanılamaz.

\* Üçüncü sepete takılan modellerde, 14 cm çapından büyük tabaklar artık üst sepete yüklenemez.

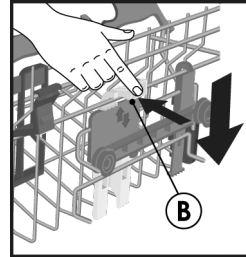
Tür "A"



Kaldırmak için: Sepeti yanlarından tutarak kaldırın, yükseltilmiş konuma gelir gelmez kollara herhangi bir baskı uygulamadan bırakın.



İndirmek için: Sepeti yanlarından tutun, sepetin yanlarındaki iki B koluna basın ve indirin.



##### UYARI:

Bulaşıkları yerleştirmeden önce sepeti ayarlamanızı öneririz.



##### UYARI:

Durma konumuna alçalırken sepete daima eşlik edin.



##### UYARI:

Sepeti ASLA sadece bir tarafta çalışarak kaldırmayın veya indirmeyin.

##### Tür "B": (YALNIZCA KOLAY TIKLAMA OLAN MODELLERDE)

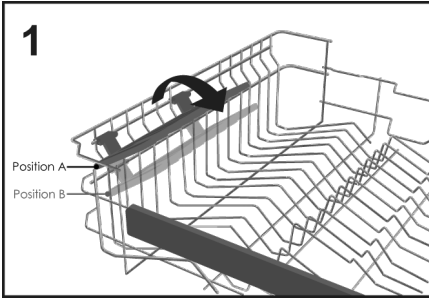
Üst sepet yükseklik ayar sistemi ile donatılmıştır.

## 5. BULAŞIKLARIN YERLEŞTİRİLMESİ

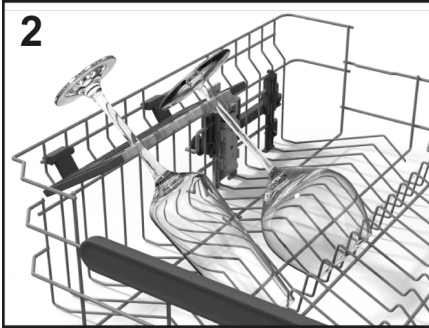
### Üst sepeti kullanma

#### Bardaklık (yalnızca bazı modellerde)

Üst sepet (şekil 1), yan panele asılan hareketli desteklerle donatılmıştır. Çay fincanlarını, kahve fincanlarını, uzun bıçakları ve keççeleri yerleştirmek için açık konuma (A) veya üst sepette daha fazla yer açmak için alçaltılmış konumda (B) yerleştirilebilirler.



- Desteklerin uçlarına kadeh şeklindeki bardaklar asılabilir (şekil 2).



### Üst sepeti kullanma

- Üst sepet maksimum kullanım esnekliği sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Jetler tarafından devrilmelerini önlemek için kilitlemesi tavsiye edilen tatlı tabakları, fincanlar ve bardaklarla doldurulabilir.

- Sepetin makinenin içine kolayca yerleştirilmesini sağlamak için daha büyük plakaları hafifçe öne doğru eğimli olarak konumlandırın.

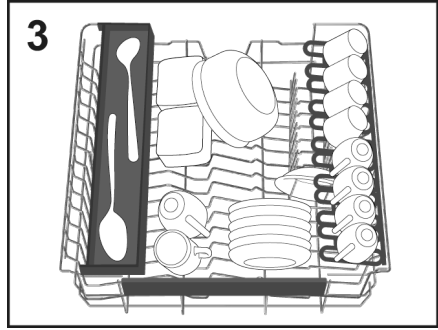
TR



#### UYARI:

Sepeti yerleştirdikten sonra, püskürtme kolunun bulaşıklara veya mutfak gereçlerine çarpmadan serbestçe döndüğünden emin olun.

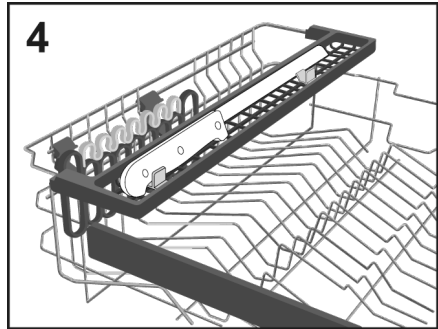
Standart bir günlük yük, Şekil 3' te gösterilmiştir.



#### "Maxi-Ladle"

(yalnızca bazı modellerde)

Bu aksesuar (şek.4), ekmek bıçağı, keççe ve çatal gibi tüm uzun mutfak eşyaları veya aletleri için en uygun yıkama konumunu sağlamak üzere tasarlanmıştır.



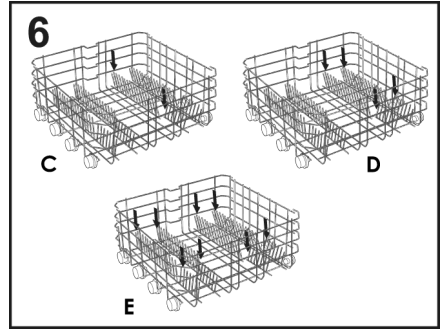
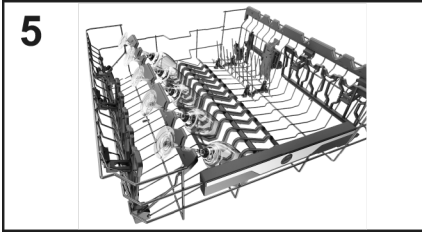
## "TOTAL CARE+"

(yalnızca bazı modellerde)

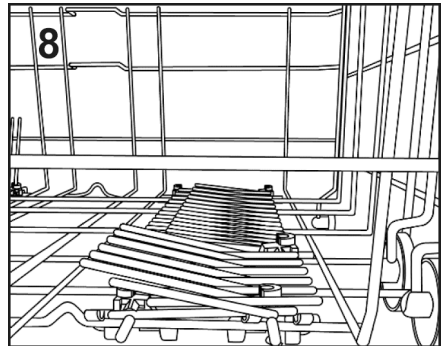
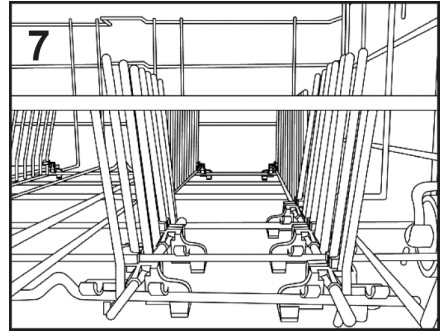
Hoover H-Dish, kristaller, çömlekler, şarap kadehleri ve daha fazlası gibi en değerli ve hassas eşyaların bakımı için özel bir aksesuar seti olan **Total Care+** ile donatılmıştır:

Temas noktalarını korumak için kauçuk yüzey ile tasarlanmış, bardak tutuculardan ayrılmış üst sepete uygulanan özel çift destek (sol ve sağ).

Ayrıca bardakların sepetle temas ettiği zemin boşluğuna çift set kauçuk koruma paspası yerleştirilerek maksimum bakım sağlanır.



Maksimum yükleme esnekliği sağlamak için standart olmayan boyuttaki veya şekilli bulaşıklar veya tabaklar yükseltilebilir/ indirilebilir (**şekil 7 ve şekil 8**).



## Alt sepeti kullanma

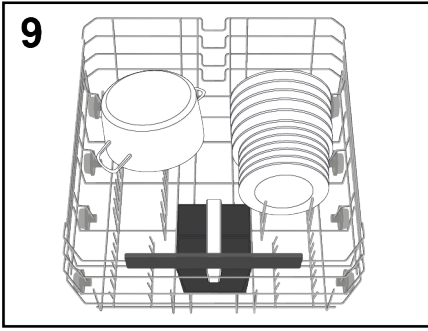
- Alt sepette tencereler, tavalalar, kaseler, salata kaseleri, kapaklar, servis tabakları, yemek tabakları ve çorba tabakları bulunur.
- Çatal-bıçak, püskürtme kolunun dönmesini veya deterjan bölmesinin açılmasını engellemeyecek şekilde alt sepette (**şekil 10-11**) bulunan lastik kaba, sap aşağı bakacak şekilde yerleştirilmelidir.

## Katlanabilir raflar

(yalnızca bazı modellerde)

Alt sepette (**şekil 6**), bulaşıklar için optimum stabiliteyi garanti etmek için kullanışlı **bazı ayarlanabilir** taraflar (modele bağlı olarak CDE) olabilir.

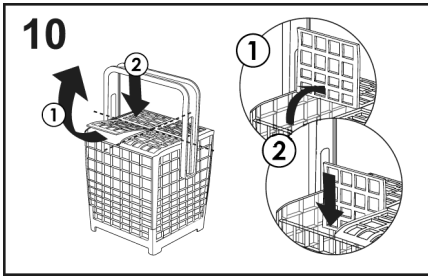
Standart bir günlük yük, **Şekil 9'** da gösterilmiştir.



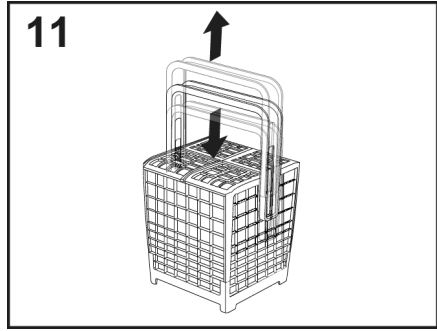
Bulaşıkların rasyonel ve doğru düzenlenmesi, iyi bir yıkama sonucu için vazgeçilmez bir koşuldur.

### ÇATAL BIÇAK SEPETİ (yalnızca bazı modellerde)

Çatal bıçak sepeti, üst püskürtücüyü engelleyecek uzunlukta olanlar hariç, her türlü çatal bıçak takımını içerecek şekilde tasarlanmıştır. Çatal bıçak takımı, optimum su geçişine izin vermek için üst ızgaraların uygun boşluklarına yerleştirilmelidir. Üst ızgaraları kaldırarak ve yerlerinin içine kaydırarak çıkarmak mümkündür (şek. 10).



Sapı çekerek veya iterek çatal bıçak sepeti sapının yüksekliğini ayarlayabilirsiniz (şek. 11).



Çatal Bıçak rafının konumlandırılmasına bir örnek **şekil 9'** da gösterilmektedir.

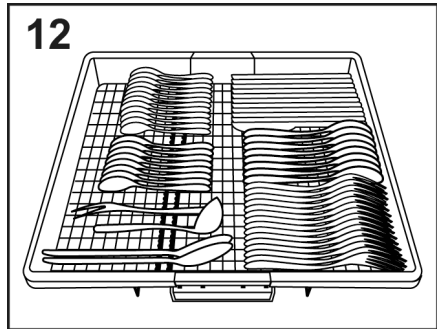


### UYARI:

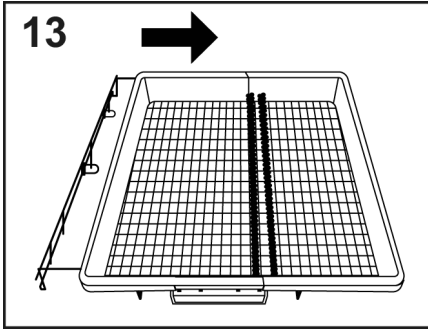
Sivri uçlu bıçaklar ve diğer mutfak eşyaları, uçları aşağı bakacak şekilde sepete konulmalı veya yatay konumda yerleştirilmelidir.

### ÜÇÜNCÜ SEPETİ KULLANMAK (yalnızca bazı modellerde)

Çatal-bıçakları yerleştirmek için resimde gösterildiği gibi üçüncü sepeti kullanın (şek.12). Bıçakları, kesme tarafı aşağı bakacak şekilde yerleştirin.



Gerekirse, üst sepette kristal gibi hacimli eşyalar için ek alan yaratmak üzere üçüncü sepetin yan rafları kaydırılabilir veya çıkarılabilir (şekil 13-14).

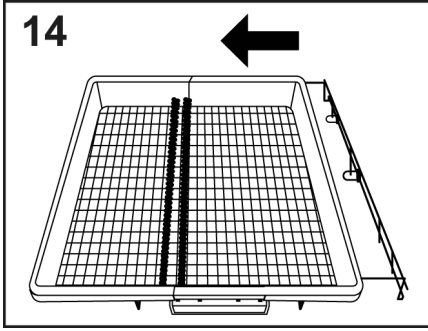


## 6. TEST LABORATUARLARI İÇİN BİLGİLER

Lütfen karşılaştırma testi ve gürültü düzeyleri ölçümü için EN kuralları uyarınca gerekli bilgileri aşağıdaki adrese sorun:

**testinfo-dishwasher@candy.it**

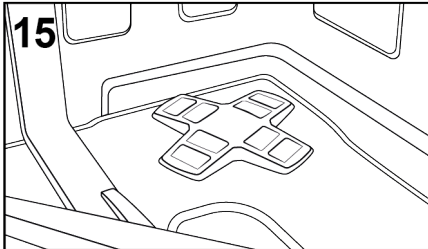
Talep üzerine, lütfen bulaşık makinesinin model adını ve numarasını belirtin (bkz. anma değeri plakası).



### POWER WASH (yalnızca bazı modellerde)

Bazı programlarda (program tablosuna bakınız), bulaşık makinesinin alt kısmında bulunan üçüncü yıkama kolu **POWER WASH** da etkinleştirilecektir.

Bu özellik, çok kirli sofa takımlarını veya pişirme kaplarını temizlerken onları doğrudan sepetin **POWER WASH** kolunun üzerindeki alana yerleştirirken idealdir (şek. 15).



## 7. DETERJANIN KONULMASI

(Şekil. A "2")

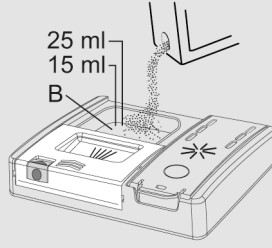
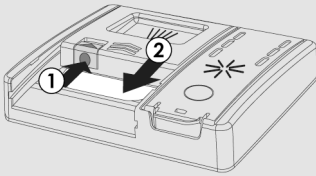
### Deterjan

Özellikle bulaşık makineleri için üretilmiş toz, sıvı veya tablet şeklinde bir deterjan kullanılması esastır.

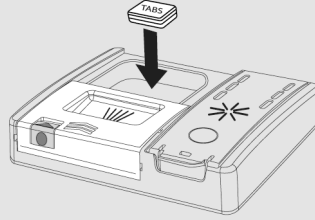
(El yıkamak için üretilmiş olanlar gibi) uygun olmayan deterjanlar bir bulaşık makinesinde kullanılmaları için gerekli uygun katkı maddelerini içermez ve bulaşık makinesinin düzgün çalışmasına son verebilir.

### Deterjan kabının doldurulması

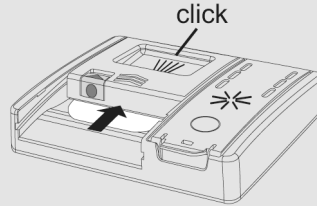
Deterjan kabı kapağın içindedir (şekil A "2"). Kap kapağı kapalıysa, açmak için açma düğmesine (A) basmanız yeterlidir: Herhangi bir yıkama programının sonunda kapı her zaman açılır, bir sonraki kullanıma hazırdır.



Tablet kullanıyorsanız, bir tanesi yeterli olacaktır. TABLETLERİ, açılış sistemine müdahale etmeyeceklerinden emin olarak yerleştirin.



Deterjanı kaba boşalttıktan sonra, yerine oturana kadar ok yönünde iterek kapağı tekrar kapatın.



### UYARI:

Alt sepete bulaşık yerleştirirken lütfen tabakların ve diğer bulaşıkların deterjan dağıtıcısını engellemediğinden emin olun.

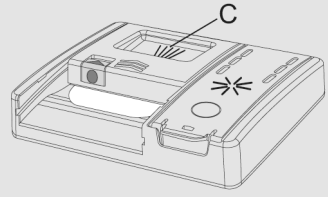
Kullanılması gereken deterjan miktarı bulaşıkların ne kadar kirli olduğuna ve bunların tiplerine bağlıdır. Deterjan bölümünün yıkama bölümüne (B) 20 ila 30 g kadar deterjan konulmasını öneririz.

Bütün deterjanlar aynı olmadığından, deterjanın kutusu üzerindeki kullanma talimatları da değişik olabilir. Kullanıcılara çok az deterjan konulmasının bulaşıkları iyi temizlemeyeceğini, buna karşılık aşırı miktarda deterjan konulduğunda da normalden daha iyi bir alınamayacağını, bunun sadece bir israf olacağını hatırlatmak isteriz.

**Lütfen gereğinden fazla miktarda deterjan kullanmayarak çevreye verilen zararın sınırlandırılmasına yardımcı olun.**

## Ön yıkama deterjanının ilgili programlara yüklenmesi

İlave bir doz deterjan gerektiren bir ön yıkama döngüsü olan programlarda (bakınız yıkama programları bölümü), ilave deterjan uygun yere **(C)** dökülmelidir.



## 8. DETERJAN TÜRLERİ

### Deterjan tabletleri

Farklı üreticilerin deterjan tabletleri suda farklı hızlarda çözünür. Bu nedenle, kısa programlarda bazı deterjan tabletleri, tamamen çözünemediklerinden, tamamen etkili olmayabilir. Böyle ürünlerin kullanılması durumunda deterjanın tamamen kullanılabilmesi için, daha uzun programların seçilmesi gerekir.

**Tatmin edici yıkama sonuçları elde edebilmek için, tabletlerin doğrudan yıkama bölümüne içermesine DEĞİL, deterjan kabının yıkama bölümüne konulması ŞARTTIR.**

### Konsantre deterjanlar

Azaltılmış alkalinite özelliğine ve doğal enzimlere sahip olan konsantre deterjanlar, 50°C'lik yıkama programları ile birlikte çevreye daha az zarar verir ve bulaşıkları ve bulaşık makinesini korur. 50°C'lik yıkama programları bilinçli olarak enzimlerin kir çözücü özelliklerinden yararlanır ve bu sayede, konsantre deterjanların kullanılmasıyla, 65°C programlarından elde edilebilen yıkama sonuçları daha düşük bir sıcaklıkta elde edilebilir.

### Kombine deterjanlar

Parlatıcı da içeren deterjanlar deterjan kabının yıkama bölümüne konulmalıdır. Parlatıcı kabı boş bırakılmalıdır (eğer boş değilse, kombine deterjanları kullanmadan önce, parlatıcı ayarını en düşük konumuna ayarlayın).

### "TABLETLER" tablet

Eğerki içinde tuz ve parlatıcıyı içeren "TABLETLER" tablet kullanımını tercih ediyorsanız ("3'ü Bir Arada", "4'ü Bir Arada" ve "5'i Bir Arada") size aşağıdaki sıralamayı öneriyoruz:

- deterjanın ambalajı üzerinde yer alan üreticinin talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve bunlara uyun;
- içerisinde su yumuşatıcısı/tuz bulunan deterjanların etkinlikleri şebeke suyunuzun sertliğine bağlıdır. Şebeke suyunuzun sertliğinin deterjanın ambalajı üzerinde belirtilmiş olan su sertliği etkinlik sınırları içerisinde olup olmadığını kontrol edin.

***Bu tür ürünler kullanıldığında tatmin edici sonuçlar elde edememeniz durumunda, lütfen deterjan üreticisine başvurun.***

Bazı durumlarda kombine deterjanların kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- yıkamış bulaşıkların üzerlerinde ve bulaşık makinesinin içerisinde kireç kalıntılarının görülmesi;
- yıkama ve kurutma performansında düşüş.

***Bu ürünlerin kullanılmasının doğrudan bir sonucu olarak ortaya çıkan bütün sorunlar garanti kapsamının dışındadır.***

***"TABLETLER" tabletlerin kullanılması durumunda, (sadece bazı modellerde mevcut olan) parlatıcı ve tuz göstergelerinin geçersiz olduğunu ve bu lambaları dikkate almamanız gerektiğini lütfen unutmayın.***

Yıkama ve/veya kurutma sorunlarının ortaya çıkması durumunda, birbirinden ayrı geleneksel ürünler (tuz, deterjan ve parlatıcı) kullanmanızı öneririz. Böylece bulaşık makinesinin su yumuşatma sisteminin düzgün çalışması sağlanmış olur.

Bu durumda, aşağıdakileri yapmanızı öneriyoruz:

- Hem tuz hem de parlatıcı kaplarını tekrar doldurun;
- Cihaz içerisine bulaşık yerleştirmeksizin, cihazı bir normal program döngüsü ile çalıştırın.

Tekrar geleneksel tuz ile kullanıma geri döndüğünde, sistemin birkaç çalıştırmadan sonra tekrar verimli duruma geleceğini unutmayın.

## 9. PARLATICININ KÖNULMASI

(Şekil A "3")

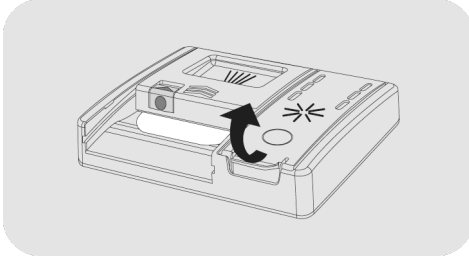
### Parlatıcı

Son durulama programında otomatik olarak salınan parlatıcı, bulaşıkların çabuk kurumasına yardımcı olarak leke ve kir oluşumunu engeller.

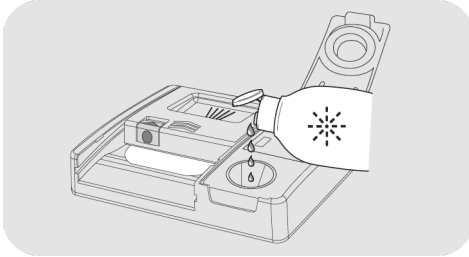
### Parlatıcı kabının doldurulması

Parlatıcı kabı deterjan kabının yanındadır (şekil A "3").

Açmak için parlatıcı gözünün kapağındaki tırnağa basın ve kaldırın.



Max. göstergesine kadar parlatıcı ekleyin.



- Parlatıcı dökülürse, yıkama tankından çıkarın.
- Dökülen parlatıcı, yıkama programı sırasında aşırı köpüklenmeye neden olabilir.
- Parlatıcı gözünün kapağını kapatın.
- Kapak kilitli konuma geçer.

Daima otomatik bulaşık makinelerine uygun parlatıcılar kullanın.

### Ekranlı veya parlatıcı göstergeli modeller (yalnızca bazı modellerde)

Parlatıcı kabının doldurulması gerektiğinde, ekran parlatıcı eksikliğini gösterir (ekranlı modellerde) veya gösterge panelinde belirtilen gösterge ışığı yanar.

*Bu, kullanıcıların çoğunu memnun ettiği için fabrikada 4. seviyeye ayarlanmıştır.*

### Parlatıcı miktarının ayarlanması

**DAİMA** işlemi bulaşık makinesi kapalıyken başlatın.

1. Cihazı açın, **"AÇMA/KAPATMA"**  düğmesine basın.
2. **"AYARLAR**  **5" (5Sn.)"** düğmesine bastığınızda kısa bir bip sesi duyulur.
3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.
4. Alt menüde gezinmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmelerine basın.
5. **"PARLATICI"** seçeneğini seçin
6. Düzenleme seviyelerine erişmek için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  RESET 3" düğmesine basın.
7. Değeri (R1.....R6) seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmesine basın.
8. Onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.
9. Onaylamak için **"AÇMA/KAPATMA"**  düğmesine basın.

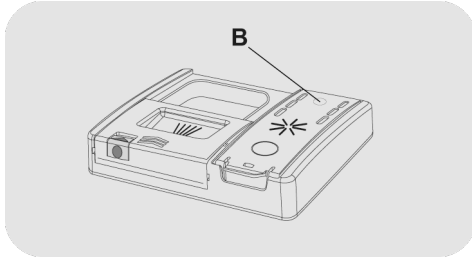
Suyun kireçtaşı içeriği kireç oluşumunu ve kurutma performansını önemli ölçüde etkiler.

Bu nedenle, iyi yıkama sonuçları elde etmek için parlaticı miktarını ayarlamak önemlidir.

Yıkandıktan sonra bulaşıklarda çizgiler varsa, miktarı bir kademe azaltın. Beyazımsı lekeler oluşursa, miktarı bir pozisyon artırın.

## Parlaticı göstergesi olmayan modeller (yalnızca bazı modellerde):

Dozaj kabındaki optik ekran (B) aracılığıyla parlaticı seviyesini kontrol edebilirsiniz.



TAM DOLU



karanlık

BOŞ



ışık

1. Kapağı (C) açın.
2. Parlaticı "MAX" işaretiyle ulaşana kadar kabı (D) doldurun.
3. Kapağı kapatın. Kapağın yerine kilitlendiğinden emin olun.

## Parlaticı miktarının ayarlanması

Bulaşık makinesinin yıkama sırasında kullandığı parlaticı miktarını ancak akıllı telefonunuzla siteden indirebileceğiniz özel bir UYGULAMA ile ayarlayabilirsiniz.

**Ayar, kullanıcıların çoğunu memnun ettiği için fabrikada 2. seviyeye ayarlanmıştır.**

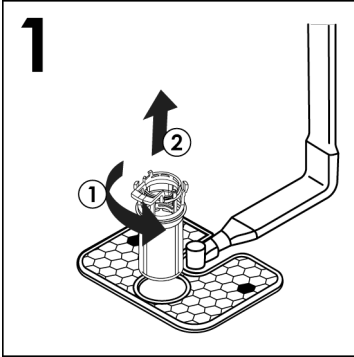
Suyun kireçtaşı içeriği kireç oluşumunu ve kurutma performansını önemli ölçüde etkiler. Bu nedenle, iyi yıkama sonuçları elde etmek için parlaticı miktarını ayarlamak önemlidir. Yıkandıktan sonra bulaşıklarda çizgiler varsa, miktarı bir kademe azaltın. Beyazımsı lekeler oluşursa, miktarı bir pozisyon artırın.

## 10. FİLTRELERİ TEMİZLEME

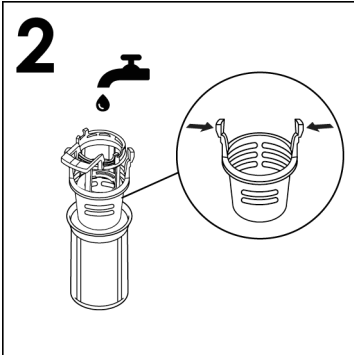
### (Şekil A "4")

Filtre sistemi aşağıdakilerden oluşur:

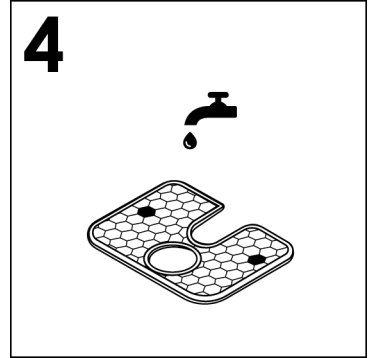
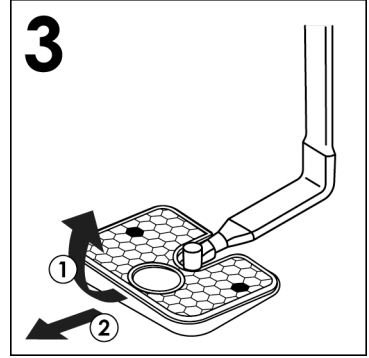
- A. daha büyük parçacıkların tutulduğu **bir merkez kap;**
  - B. düz ince kafes telli filtrenin altında yer alan ve mükemmel bir durulama sağlamak üzere en küçük parçacıkları yakalayan **bir mikro filtre;**
  - C. yıkama suyunu sürekli olarak süzen **bir düz ince kafes telli filtre.**
- Her zaman mükemmel sonuçlar elde edebilmek için, filtrelerin her yıkamadan sonra kontrol edilip temizlenmesi gerekir.
  - Filtre ünitesini çıkarmak için, kolu saat yönünün tersine çevirmeniz ① ve yukarı doğru çekerek çıkarmanız ② yeterlidir. (şek.1)



- Kolay temizlik için orta hazne, yanlardaki iki düğmeye basılarak ve yukarı doğru çekilerek çıkarılabilir (şekil 2).



- Düz ince tel kafesli filtreyi (Şekil 3) çıkartın ve bütün filtre bölümünü bir musluk altında yıkayın (Şekil 4). Eğer gerekiyorsa, küçük bir fırça kullanılabilir.



- Bulaşık makinesinin çalışmasını tehlikeye atmamak için bileşenleri doğru şekilde geri vidalamaya dikkat ederek, önceki işlemleri ters sırayla takip ederek plakayı ve filtre ünitesini yeniden monte edin.

- Kendi kendini temizleme özelliğine sahip olan mikro filtre sayesinde bakım kolaylaşmıştır ve filtre bölümünün sadece iki haftada bir kontrol edilmesi yeterlidir. Ancak, her yıkamadan sonra, merkez kabın ve düz ince tel kafesli filtrenin tıkanmamış olduğunun kontrol edilmesi önerilir.

**UYARI:**

Filtrelerin temizlenmesinden sonra, bunların doğru olarak bir araya getirildiğinden ve düz ince tel kafesli filtrenin bulaşık makinesinin alt bölümündeki yerine düzgün bir şekilde oturtulduğundan emin olun.

Filtrenin saat ibreleri yönünde döndürülerek düz ince tel kafesli filtre içerisindeki yerine tespit edilmiş olduğundan emin olun. Zira filtre bölümünün yerine tam oturmaması durumunda cihazın verimi olumsuz yönde etkilenir.

Bulaşık makinesini filtreleri yerlerine takılı değilken kesinlikle çalıştırmayın.

## 11. PRATİK İPUÇLARI

### Gerçekten iyi yıkama sonuçları nasıl elde edilebilir?

- Bulaşıkları makineye yerleştirmeden önce filtrelerin, su çıkışının ve yıkama kolu deliklerinin tıkanmasını önlemek için, üzerlerindeki yiyecek ve diğer kalıntıları (kemikler, kabuklar, et veya meyva parçaları, kahve telvesi, meyva kabukları, sigara külü, kürdanlar v.s.) temizleyin.
- Bulaşıkları makineye yerleştirmeden önce durulamamaya çalışın.
- Tencerelerde ve fırın kapları üzerinde yanmış veya kızarmış yiyeceklerin bir tabaka oluşturmuş olması durumunda, bunları yıkamadan önce su içerisinde bekletin.
- Bulaşıkları makine içersine yüzleri aşağıya bakacak şekilde yerleştirin.
- Bulaşıkları birbirlerine değmeyecek şekilde yerleştirmeye gayret edin. Bulaşıklar daha uygun şekilde yerleştirildiğinde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.
- Bulaşıkları yerleştirdikten sonra yıkama kollarının serbestçe dönebildiklerinden emin olacak şekilde bunların dönüşünü kontrol edin.
- Özellikle üzerlerinde inatçı yiyecek parçacıkları veya yanmış yiyecek kalıntıları bulunan tavaların veya diğer bulaşıkların bulaşık deterjanlı su içerisinde bekletilmesi gerekir.
- Gümüş malzemelerin uygun şekilde yıkanması için aşağıdakiler uygulanmalıdır:
  - a) gümüşü kullanıldıktan hemen sonra, özellikle de mayonez, yumurta balık v.s. gibi yiyeceklerle kullanılmış olması durumunda, sudan geçirin;
  - b) gümüş malzemelerin üzerine deterjan püskürtmeyin;
  - c) gümüşleri diğer metallerden ayrı tutun

### Nasıl tasarruf yapılabilir?

Makinenizin çevre dostu ve ekonomik bir şekilde kullanılmasına yönelik kılavuz.

- Elektrik, su, deterjan ve zamanı en iyi şekilde kullanabilmek için tavsiye edilen maksimum bulaşık yükünü kullanın. 2 yarım yük yıkayacağınıza bir tam yük yıkayarak %50 enerji tasarrufu yapın.
- Bulaşık makinesini tamamen doldurduktan sonra çalıştırmak istiyorsanız, bulaşıkları her öğünden sonra makineye yerleştirin ve gerekiyorsa yiyecek kalıntılarını yumuşatmak ve yeni konulan bulaşıkların üzerlerindeki daha büyük yiyecek kalıntılarını temizlemek için **SOĞUK DUŞLAMA (COLD RINSE)** durulama programını çalıştırın. Bulaşık makinesi dolduğunda tam yıkama döngüsü programını başlatın.
- Bulaşıklar çok kirli değilse veya sepetler tamamen dolu değilse, program listesindeki talimatları izleyerek, **EKONOMİ (ECONOMY)** programını seçin
- Su ve enerjinin birlikte kullanılması açısından en verimli programlar genellikle düşük sıcaklıkta uzun süren programlardır.

### Nasıl tasarruf yapılabilir?

- Her bulaşığın bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olmadığı unutulmamalıdır. Termoplastik malzemelerin, ahşap ve plastik saplı çatal/kaşık/bıçakların, ahşap kulplu tencerelerin, alüminyumdan yapılmış kap ve diğer malzemelerin, kristallerin, kurşunlu camların aksi belirtilmediği sürece bulaşık makinesinde yıkanmamasını öneririz.
- Bulaşıkların üzerlerindeki bazı dekoratif desenlerin renkleri solabilir. Bu nedenle bir takımınız varsa önce bunlardan sadece birini makinede yıkayarak desenlerinin solup solmadığını anlamak yerinde olacaktır.

- Sapları paslanmaz çelik dışındaki çelikten yapılmış gümüş çatal/kaşık/bıçakların bulaşık makinesinde yıkanmaması yerinde olur, çünkü bu malzemeler arasında bir kimyasal reaksiyon gerçekleşebilir.

**Yeni tabak/çanak veya çatal/kaşık/bıçak satın alırken bunların bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olduğundan emin olun.**

## Faydalı ipuçları

- Yıkama sona erdikten sonra üst sepetten su damlamasını önlemek için, önce alt sepeti dışarı çekin.
- Bulaşıkların yıkama sona erdikten sonra uzun süre makine içerisinde bekletilecek olması durumunda, bulaşık makinesinin kapağını aralık bırakın. Böylece biraz hava dolaşımı sağlanır ve bulaşıkların daha iyi kuruması sağlanır.

TR

## 12. CİHAZIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI

Cihazınıza doğru şekilde bakım yapmak kullanım ömrünü uzatabilir.

### Cihazın dış kısmının temizlenmesi

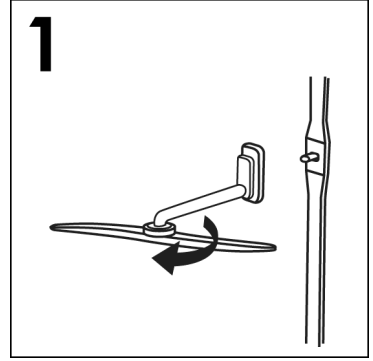
- Makinenin elektrik bağlantısını kesin.
- Bulaşık makinesinin dış yüzeylerini temizlemek için (yağ çözücü etkili) solventler veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın. Yüzeyleri ıslak bir bez parçası ile silin.

### Cihazın kapalı kısmının temizlenmesi

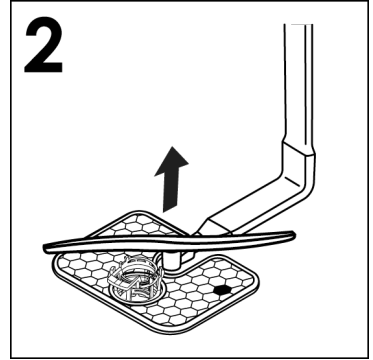
- Bulaşık makinesi özel bir bakım gerektirmez, çünkü yıkama bölmesi kendi kendini temizleme özelliğine sahiptir.
- Yiyecek veya parlatici kalıntılarını temizlemek için kapak contasını nemli bir bez kullanarak düzenli aralıklarla silin.
- Kireç tortularının ve kirlerin düzenli aralıklarla temizlenmesi için cihazı boş olarak çalıştırın, tüm temizleme amaçlı çalıştırmalarda cihazın içinde bulaşık olmamasına dikkat edin.
- Filtrelerin düzenli aralıklarla temizlenmesine rağmen bulaşıklar ve tencerelerin yeterince iyi yıkanmadığını veya durulanmadığını gözlüyorsanız, döner püskürtme kolları (**Şekil A "5"**) üzerindeki bütün püskürtme deliklerinin tıkanmış olup olmadığını kontrol edin.

Bu deliklerin tıkanmış olması durumunda, delikleri aşağıda belirtildiği gibi açın:

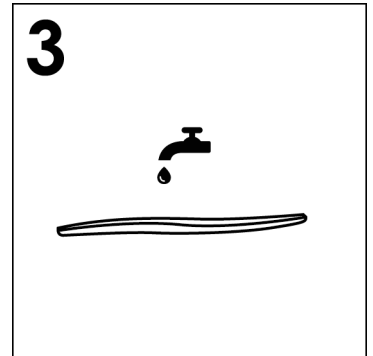
- 1) Halka somunu sağdan sola çevirerek üst rotor kolunu çıkarın (**şekil 1**).



- 2) Alt rotor kolunu basitçe yukarı doğru çekerek çıkarın (**şekil 2**).

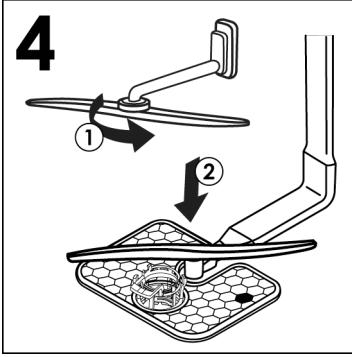


- 3) Püskürtme başlıklarındaki herhangi bir tıkanıklığı gidermek için rotor kollarını bir su jeti altında yıkayın (**şekil 3**).



### **Püskürtme başlığını bozabilecek aletler kullanmayın.**

- 4) İşiniz bittiğinde, oku yeniden hizalamayı ve yerine vidalamayı unutmadan rotor kollarını aynı konuma yeniden takın (şekil 4).



- 5) Hem kapağın hem de yıkama bölmesinin kaplaması paslanmaz çeliktir; ancak, oksitlenmeden dolayı lekelerin ortaya çıkması durumunda, bunun olası nedeni şebeke suyunda bulunan yüksek seviyedeki demir tuzlarıdır.

- 6) Lekeler hafif bir aşındırıcı madde ile temizlenebilir; kesinlikle klorin bazlı malzemeler, bulaşık teli v.s. kullanmayın.

2. Cihazın elektrik fişini prizden çekin;

3. Su girişi musluğunu kapatın;

4. Parlatıcı kabını doldurun;

5. Bulaşık makinesinin kapağını aralık bırakın;

6. Bulaşık makinesinin içini boş bırakın;

7. Bulaşık makinesinin bulunduğu ortamın sıcaklığının 0°C'nin altına düşmesi durumunda borular içerisinde kalan su donabilir. Böyle bir durumda sıcaklığın sıfırın üzerine çıkmasını bekleyin ve bundan sonra yaklaşık 24 saat geçmeden bulaşık makinesini çalıştırmayın.

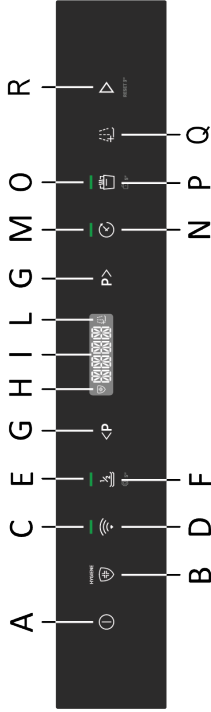
### **PROGRAM SONA ERDİĞİNDE YAPILMASI GEREKENLER**

Her yıkamadan sonra su girişi musluğu kapatılmalı ve cihaz Açma/Kapatma (On/Off) düğmesine basılarak kapatılmalıdır.

Bulaşık makinesi uzun süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki kuralların izlenmesi önerilir:

1. Cihaz içerisinde kalmış olabilecek kalıntıların temizlenebilmesi için deterjan koyarak bulaşık makinesini boşken çalıştırın;

### 13. KONTROL PANELİNİN TANITILMASI



|   |                           |   |                            |   |                                |
|---|---------------------------|---|----------------------------|---|--------------------------------|
| A | AÇMA/KAPATMA düğmesi      | G | PROGRAM SEÇİMİ düğmesi     | O | AUTO DOOR Işığı                |
| B | ACTIVE HYGIENE düğmesi    | H | ACTIVE HYGIENE Işığı       | P | AUTO DOOR/ÇOCUK KİLİDİ düğmesi |
| C | Wi-Fi EŞLEŞTİRME Işığı    | I | EKRAN                      | Q | YOĞUN+ düğmesi                 |
| D | Wi-Fi EŞLEŞTİRME düğmesi  | L | YOĞUN+ Işığı               | R | BAŞLAT/SIFIRLA düğmesi         |
| E | YARIM YÜK Işığı           | M | GEÇİKMELİ BASLATMA Işığı   |   |                                |
| F | YARIM YÜK/AYARLAR düğmesi | N | GEÇİKMELİ BASLATMA düğmesi |   |                                |

### BOYUT

| VERİ                                 | SOLO       |                | ANKASTRE            |                     |
|--------------------------------------|------------|----------------|---------------------|---------------------|
|                                      | SET ÜSTÜ   | TEZGAH OLMADAN | YARI ANKASTRE       | TAM ANKASTRE        |
| Genişlik x Yükseklik x Derinlik (cm) | 60x85x60.9 | 59,8x82x58     | 59,8x81,8 ÷ 89,8x57 | 59,8x81,8 ÷ 89,8x55 |
| Kapak açıkken derinlik (cm)          | 120        | 117            | 117                 | 117                 |

### TEKNİK VERİLER (Anma değeri plakasına bakın)

|                                         |                             |           |           |           |           |
|-----------------------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Yer ayarları (EN 50242)                 | 12                          | 13        | 14        | 15        | 16        |
| Tava ve tabaklarla kapasite             | 8 kişilik                   | 8 kişilik | 9 kişilik | 9 kişilik | 9 kişilik |
| Su besleme basıncı (MPa)                | Min. 0,08 - Maks. 0,8       |           |           |           |           |
| Sigorta / Güç girişi / Besleme gerilimi | Anma değeri plakasına bakın |           |           |           |           |

## 15. PROGRAM SEÇİMİ VE ÖZEL İŞLEVLER

### AÇMA/KAPATMA düğmesi ①

- Cihazı açmak ve kapatmak için **AÇMA/KAPATMA** düğmesine basın.

### Cihazı ilk kez açtığınızda

- Makineyi güç kaynağına bağlayın.
- **"AÇMA/KAPATMA"** ① düğmesine basın.

Bu aşamada sadece **"PROGRAM SEÇİMİ"** ve **"BAŞLAT/SIFIRLA"** düğmeleri aktif kalacaktır.

- Ekranda **"DİL AYARI"** mesajı ve ardından **"ENGLISH"** belirecektir.
- **"PROGRAM SEÇİMİ"** (P) (P) düğmesine basarak tercih ettiğiniz dili seçebilirsiniz.
- Dil seçimini kabul etmek için, **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın. Hemen ardından ekranda **"HOŞ GELDİNİZ"** mesajı görünecek ve tüm ışıklar sönecektir.
- Ekranda önceden ayarlanmış **"EKO"** programı görünecektir.
- Yıkama programını kirli bulaşıkların türüne uyarlamak için iki **"PROGRAM SEÇİMİ"** (P) (P) düğmesini seçerek uygun programı seçin.
- Gerekirse yıkama seçeneklerini seçin.
- **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.



### UYARI:

Herhangi bir program seçilmeden veya başlatılmadan makinenin açık kalması durumunda, bulaşık makinesi 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

### Cihazı bir sonraki açışınızda

Makineyi açmak için **AÇMA/KAPATMA** düğmesini basılı tutun ve **"EKO"** programı veya kullanmaya karar verdiğiniz program, bulaşık makinesi açıldığında kaydedilerek ekranda görüntülenecektir, (programı kaydetmek için, özel **"HAFIZA FONKSİYONU"** bölümündeki **"AYARLAR** menüsü"ne bakın).

### "OTOMATİK" programlar

#### Akıllı Yükleme Sensörlü Modeller

**"AUTO CARE"** programı, bulaşıkların gerçek zamanlı kirliliğini analiz eden bir algoritma sayesinde su ve elektrik tüketimini optimize ederek ideal sıcaklığı ve yıkama süresini otomatik olarak ayarlar.

#### Kir sensörlü modeller

(yalnızca bazı modellerde).

Bulaşık makinesi, tüm **"OTOMATİK" program** **aşamalarında** (program **listesine bakınız**) su bulanıklığını analiz edebilen bir kir sensörü ile donatılmıştır. Su bulanıklığı bulaşıkların üzerindeki kir miktarına bağlı olduğundan, bu cihaz yıkama programı parametrelerini bulaşıklardaki gerçek kir miktarına otomatik olarak uyarlar. Böylece su ve enerji tüketimini optimize ederken mükemmel yıkama sonuçları garanti edilir.

### "DARBELİ" veya "ARALIKLI" programlar (yalnızca bazı modellerde)

Bazı programlar, tüketimi, gürültüyü azaltan ve performansı artıran darbeli veya aralıklı yıkama sistemi (modele bağlı olarak) kullanır.

Yıkama pompasının "aralıklı" çalışması bir arıza olarak kabul EDİLMEZ; bu, darbeli yıkamanın bir özelliğidir ve bu nedenle programın normal bir özelliği olarak düşünülmelidir.

## Bir Programın Kesilmesi

Özellikle ana yıkama ve son sıcak durulama aşamalarında bir program çalışırken kapağın açılması önerilmez. Ancak bir program çalışırken (örneğin bulaşık eklemek için) kapak açılırsa makine otomatik olarak durur. **Herhangi bir tuşa basmadan** kapağı kapatın. Program kaldığı yerden yeniden başlayacaktır.



### UYARI:

Kurutma işlemi sırasında kapağı açarsanız, sesli bir sinyal kurutma işleminin henüz bitmediğini size bildirir.

## Çalışan bir programı değiştirme.

Hali hazırda devam etmekte olan bir programı iptal etmek veya değiştirmek isterseniz, aşağıdakileri yapın:

1. **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesini 3 saniye basılı tutun.
2. **"SIFIRLA"** düğmesi basılı tutulurken **"3 -2 -1"** ekranında geri sayım görünür
3. Ekranda **"SIFIRLA"** görünecek ve bip sesleri duyulacaktır.
4. Devam eden program iptal edilecek ve **"EKO"** programı veya kullanmaya karar verdiğiniz program, bulaşık makinesi açıldığında hafızaya alınarak ekranda belirecektir.
5. Bu noktada **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşlarını kullanarak yeni bir program ayarlayabilirsiniz..



### UYARI:

Yeni bir program başlatmadan önce, bölmede hala deterjan olup olmadığını kontrol etmelisiniz. Gerekirse deterjan ekleyin.

## Program işlemleri.

### (sadece ayaklı modeller için)

Program çalışırken ekranda programın sonuna kadar kalan süre gösterilir ve

**"BAŞLAT/SIFIRLA"**  dışında herhangi bir tuşa basılarak program setinin adı görüntülenebilir.

**Bulaşık makinesi çalışırken elektrik kesintisi olursa, seçilen programı özel bir hafızaya kaydeder ve elektrik geldiğinde kaldığı yerden devam eder.**

## Programın sonu

Programın sonu, 20 saniyelik bir duraklama ile birleştirilmiş 3 saniye süren 3 sinyal ile belirtilecektir, bir dakika sonra bulaşık makinesi kapanacaktır. Aynı anda ekranda bir dakika süreyle **"BİTİŞ"** yazısı görünecektir.

**Yalnızca AUTO DOOR seçeneği olan modellerde, kurutma aşamasında kapak otomatik olarak açılır ve bulaşıkları çıkarmadan önce program sonu sinyalini beklemeniz gerekir.**

## YARIM YÜK / AYARLAR

### Düğmesi

Bu tuş, iki farklı işlev seçmenizi sağlar:

### YARIM YÜK

#### "YARIM YÜK" düğmesi

(yalnızca mevcut olan modellerde)

Bulaşık makinesi kapasitesinin yaklaşık yarısına sığan az kirli, küçük yükler için özel olarak geliştirilmiştir. Bu seçeneğin seçilmesi size zaman, enerji ve su tasarrufu sağlayabilir. Programı seçtikten sonra düğmesine basın, gösterge ışığı yanacaktır. Bu seçenek ayarlanan programla uyumlu değilse bir ses duyulacaktır.

Sadece **PRO** versiyonu olan modellerde yıkama sepetini de seçebilirsiniz.

Yarım yükleme düğmesine her basıldığında, ekranda yıkama sepeti belirecektir.



Her iki sepet.



Alt sepet.



Üst sepet.

**3. sepetli modellerde ise her zaman aktif olacaktır.**

## AYARLAR 5"

Bulaşık makinesi belirli fabrika ayarlarıyla gelir. Ancak ayarlar menüsünden çeşitli parametreleri yıkama ihtiyaçlarınıza göre ayarlayabilirsiniz.

Aşağıdaki parametreler ayarlanabilir (**DİL → TABLETLER → KİREÇ SÖKÜCÜ → PARLATICI → SESLİ UYARI → HAFIZA FONKSİYONU → İÇ AYDINLATMA\***).

\*Yalnızca mevcut olan modellerde

**DAİMA** işlemi bulaşık makinesi kapalıyken başlatın.

## DİL AYARI

1. Bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPAMA"**  düğmesiyle açın.
2. **"SEÇENEKLER"**  5" düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.
3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.
4. **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.
5. Ekranda görünen **"DİL"** ayarını seçin
6. Dil ayarlarına erişmek için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.
7. Ekranda **"ENGLISH"** görünür.

8. Yeni dil seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmelerine basın.

9. Seçilen dilin ayarını onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın, ekranda **DİL** görüntülenecek ve kısa bir ses duyulacaktır.

10. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** .

## TABLETLER

### "TABLETLER" SEÇENEKLERİNİN AYARLANMASI (yalnızca mevcut olan modellerde)

Bu seçenek, optimum tablet kullanımını sağlar ("3'ü 1 arada"/ "4'ü 1 arada"/ "5'i 1 arada" vb.). Bu düğmeye basmak, tabletler veya kombine deterjanlarla optimum performans elde etmek için ayarlanan yıkama programını değiştirir; ayrıca tuz ve parlatıcı göstergeleri devre dışı bırakılır.

**Bu seçenek, süresi uzatarak deterjan tabletleri için daha iyi performans sağlayacak olan RAPID programı kullanılırken önerilir.**

1. Bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPAMA"**  düğmesiyle açın.
2. **"SEÇENEKLER"**  5" düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.
3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.
4. **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.
5. **"TABLETLER"** ayarını seçin.
6. Seçilen parametreyi onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.
7. İki ayarı seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   p düğmelerine basın:
  - EVET
  - NO

8. **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basarak seçiminizi onaylayın.

- **"EVET"** ayarı onaylanırsa, ekranda sürekli olarak kayan **"TABLETLER"** görünecektir.
- **"NO"** ayarı onaylanırsa, ekranda **"TABLETLER"** görünecektir.

9. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** ①.

## KİREÇ SÖKÜCÜ

**KİREÇ SÖKÜCÜ** ayarları için, ilgili bölüme bakın

## PARLATICI

**PARLATICI** ayarları için, ilgili bölüme bakın.

## SESLİ UYARI GÖSTERGE SEÇİMLERİ VE AYARLARI

Yıkama fonksiyonlarını ve seçeneklerini belirlemek ve ayarlamak için kullanılan tuşlara basıldığında çalan sesli uyarı aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir (varsayılan olarak etkindir).



### UYARI:

Akustik sinyal, makine açılıp kapatıldığında, bir yıkama programının başında veya sonunda veya makinede bir sorun veya hata olması durumunda her zaman etkin kalacaktır.

1. **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesiyle bulaşık makinesini açın.

2. **"SEÇENEKLER"**  5" düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.

3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.

4. **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.

5. **"SESLİ UYARI"** ayarını seçin.

6. Seçilen parametreyi onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.

7. İki ayarı seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmelerine basın:  
- **EVET**  
- **HAYIR**

8. **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basarak seçiminizi onaylayın.  
- Ayar onaylanırsa, ekranda **"SESLİ UYARI"** görünecek ve sürekli olarak kaydırılacaktır.

9. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesine basın.

## HAFIZA FONKSİYONU

Kullanılan son programın depolanmasını etkinleştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesiyle açın.

2. **"SEÇENEKLER"**  5" düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.

3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.

4. **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.

5. **"SON KULLANILAN"** ayarını seçin.

6. İki ayarı seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmelerine basın:  
- **EVET**  
- **HAYIR**

7. **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basarak seçiminizi onaylayın.

- Ayar onaylanırsa, ekranda **"SON KULLANILAN"** görünecek ve sürekli olarak kaydırılacaktır.

8. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** ① tuşuna basın.

## İÇ AYDINLATMA (yalnızca mevcut olan modellerde)

Yenilikçi iç aydınlatma sistemi, bulaşık makinenizi daha da işlevsel hale getirmek için yüksek estetik standartlara göre tasarlanmıştır. Bulaşık makinesini doldurduğunuzda veya boşalttığınızda, bulaşık makinesinin içini iki güçlü LED ışık aydınlatır. **AÇMA/KAPATMA** ⓘ düğmesi ile makine açılır açılmaz ışıklar yanar.

Bulaşık makinesi 5 dakikalık bir sürenin ardından ışıkları kapatarak bekleme moduna geçer.

Programın bittikten sonra iç aydınlatmayı tekrar açmak **AÇMA/KAPATMA** ⓘ düğmesine basın.

**Makine gecikmeli başlatma veya duraklatma durumundayken ışık yanmaz.**

1. Bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPAMA"** ⓘ düğmesiyle açın.

2. **"SEÇENEKLER"** ⚙️ "5" düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.

3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.

4. **"PROGRAM SEÇİMİ"** ⏪ ⏩ tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.

5. **"İÇ AYDINLATMA"** ayarını seçin.

6. Seçilen parametreyi onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"** ▶️ "RESET 3" düğmesine basın.

7. İki ayarı seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"** ⏪ ⏩ düğmelerine basın:  
- EVET  
- NO

8. **"BAŞLAT/SIFIRLA"** ▶️ "RESET 3" düğmesine basarak seçiminizi onaylayın.

- **"EVET"** ayarı onaylanırsa, ekranda sürekli olarak kayan **"İÇ AYDINLATMA"** görünecektir.

- **"NO"** ayarı onaylanırsa, ekranda **"İÇ AYDINLATMA"** görünecektir.

9. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** ⓘ düğmesine basın.

## FLOOR LIGHT (yalnızca bazı modellerde)

Yıkama programı çalışırken, bulaşık makinesi kapağının altındaki zemine bir zemin lambası yansıtılır. Yıkama programları başlatıldığında, ışık yıkama programının sonuna kadar açık kalır.

Zemin ışığı yıkama programının bittiğini göstermek için 10 saniye boyunca yanıp sönecektir.

**Makine gecikmeli başlatma veya duraklatma durumundayken ışık yanmaz.**

**Önüne bir süpürgelik takılırsa veya sinyal projektörünün önüne bir nesne konulursa zemin ışığı görünmeyecektir.**

**"EKSPRES" (EXPRESS)** ⏸️  
**düğmesi**  
**(yalnızca bazı modellerde)**

Bu düğme, son durulama sırasında yıkama suyu sıcaklığını ve kurutma süresini azaltarak (seçilen programa göre) ortalama %25 enerji ve zaman tasarrufu sağlar. Bu seçenek, bulaşıkların hemen kuruması gerektiğinde akşam yıkaması için önerilir. Daha iyi kurutma için, bulaşık makinesinde doğal hava sirkülasyonunu desteklemek için bulaşık makinesinin kapağını hafif aralık bırakın.

## "ACTIVE HYGIENE PROTECTION"



### Düğmesi

(yalnızca bazı modellerde)

**ACTIVE HYGIENE PROTECTION** sistemi, virüsleri, bakterileri ve alerjenleri %99'a varan oranda ortadan kaldırarak bulaşık makinesini ve bulaşıkları dezenfekte etmenizi sağlar. Uygun düğme  ile etkinleştirildikten sonra, program sıcaklıkları 65°C'nin üzerine çıkar ve sepetlere ve bulaşık makinesinin içindeki ana plastik bileşenlere uygulanan güçlü bir sanitize etme işlemi başlatılır.

## "YOĞUN+" Düğmesi

(yalnızca bazı modellerde)

Bu seçenek, tüm püskürtme kollarındaki su akışını (ve basıncını) artırmak için özel olarak oluşturulmuştur. Çok kirli bulaşıklarda yıkama sonuçlarını iyileştirmek için mükemmeldir. Düğmeye basıldıktan sonra işlev etkin kalacak ve ilgili gösterge panosu gösterge ışığı yanacaktır.

## "EXTRA DRY" Düğmesi

(yalnızca bazı modellerde)

Bu seçenek, yıkama programının son aşaması sırasında yıkama suyu sıcaklığını artırarak optimum kurutma verimliliği elde etmenizi sağlar.

## "AUTO DOOR" Düğmesi

(yalnızca bazı modellerde)

Bu seçenek, kurutma işlemi sırasında veya sonunda (programlara bağlı olarak) kapağı birkaç santimetre açan ve bulaşıkların daha doğal ve verimli bir şekilde kurutulmasını sağlayan özel bir cihazı etkinleştirir. Seçilen programın süresi, durulama aşamasında kullanılan sıcaklıkları optimize etmek için

otomatik olarak değiştirilecek ve enerji tüketiminde önemli bir azalma sağlanacaktır. Kurutmanın son aşamasında kapağın açılması, havanın devridaim yapmasını sağlar ve böylece hoş olmayan koku riskini ortadan kaldırır. Kapak açıldığında ekranda **"AUTO DOOR"** mesajı belirecektir.

**Bu seçenek "EKO" programında otomatik olarak aktif olacaktır. Ancak devre dışı bırakma seçeneği vardır.**



### UYARI:

Bu seçenek seçiliyken, mekanizmaya zarar vermemek için hiçbir şekilde kapağın açılmasını engellememeli veya kapanmaya zorlamamalısınız. Kapağın önündeki boşluğu boş bırakın ve kapatmadan önce açma cihazının yeniden devreye girmesini bekleyin.

## "ÇOCUK KİLİDİ" 5" Düğmesi

### ÇOCUK KİLİDİ AKTİVASYONU

Bulaşık makinesi elektronik çocuk kilidi ile donatılmıştır. Çocuk koruması komutları devre dışı bırakarak istenmeyen veya kazara değişikliklerin yapılmasını önler.

Çocuk koruması şu şekilde etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir:

1. **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesini basılı tutarak bulaşık makinesini açın.
2. **"ÇOCUK KİLİDİ"**  5" düğmesine yaklaşık 5 saniye basın.
3. Ekranda **"ÇOCUK KİLİDİ AÇIK"** yazısı görünecek ve kısa bir bip sesi duyulacaktır
4. Yalnızca **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesi aktif kalacaktır.

5.Devre dışı bırakılan tuşlara her bastığınızda, ekranda **"KİLİT"** mesajı görüntülenecektir.

## ÇOCUK KİLİDİ DEVRE DIŞI BIRAKMA

- 1."**ÇOCUK KİLİDİ**"  **5"** düğmesine yaklaşık 5 saniye basın
- 2.Ekranda **"KİLİT KAPALI"** görünecek ve kısa bir bip sesi duyulacaktır

**"AÇMA/KAPAMA"** düğmesi ile makinenin kapatılması, makinenin bir sonraki açılışında çocuk korumasını etkinleştirecektir.

## "TUZ YOK" uyarı ışığı

Ekranda **"TUZ"** mesajı görüldüğünde veya varsa ilgili ışık yandığında , tankı doldurun (**"TUZ EKLEME"** bölümüne bakın).

Kireç çözücü seviyesi 0'a ayarlanırsa, bu asla olmaz (yumuşatıcının ayarlanması bölümüne bakın).

## "PARLATICI YOK" uyarı ışığı

Ekranda **"PARLATICI"** mesajı görüldüğünde veya varsa ilgili ışık yandığında , tankı doldurun (**"PARLATICI EKLEME"** bölümüne bakın).

**PARLATICI** seviyesi **0** olarak ayarlanırsa, bu asla olmaz.

## "GECİKMELİ BAŞLATMA" Düğmesi

### Gecikmeli başlatma seçimi

Bu düğme, 0:30 ile 24 saat arasında bir gecikmeyle yıkama programının başlangıcını programlamana olanak tanır. Gecikmeli başlatmayı ayarlamak için aşağıdaki gibi ilerleyin.

1."**AÇMA/KAPATMA**"  düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutarak bulaşık makinesini açın.

2.Yıkama programını seçin.

3."**GECİKMELİ BAŞLATMA**"  düğmesine basın (ekranda **"0:30"** görünecektir).

4.Gecikmeyi artırmak için düğmeye tekrar basın (her basıldığında gecikme, 4 saatlik bir gecikmeye kadar 30 dakika artar. Düğmeye her basıldığında, maksimum 24:00'e kadar 1 saat artacaktır. 24:00 gecikmesinden sonra düğmeye tekrar basılması 0:00'a dönecektir (gecikmeli başlatma devre dışı).

5.Gecikmeli başlatma ayarları 5 saniye boyunca veya **AÇMA/KAPAMA - PROGRAM SEÇİMİ - BAŞLAT/ SIFIRLA** düğmelerine basılana kadar ekranda görünür kalacaktır.

Programın değiştirilmesi gecikme süresini değiştirmez ve LED açık kalır.

**GECİKMELİ BAŞLATMA** düğmesine bastığınızda, yapılan son ayar görüntülenecektir.

## GECİKMELİ BAŞLATMA ile geri sayım ve program başlatma

1.Bir programda gecikme ayarlandığında: - **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın

2."**GECİKMELİ BAŞLATMA**" ışığı sürenin sonuna kadar yanık kalır

3.Gecikme süresinin geri sayımı ekranda şunu göstermeye başlar: **"BAŞLANGIÇ XX: XX"**.

4.Zaman, 24 saatte 30 dakikada bir, son 2 saatte ise dakikada bir görüntülenecektir.

5. Herhangi bir tuşa ("AÇMA/ KAPATMA, Wi-Fi Kayıt, BAŞLAT/SIFIRLA" tuşları hariç) 3 saniye boyunca basarsanız, tek bir kaydırma için "P XX ADI" program adı (P + program numarası + program adı) görüntülenir ve ardından gecikme süresi tekrar görüntülenir.

**Elektrik kesintisi veya kapanma durumunda, bulaşık makinesi çalıştırmadan önce kalan süreyi saklar ve bu süre, elektrik geri gelir gelmez veya makine tekrar açılır açılmaz kesildiği noktadan devam eder.**

Gecikmeli başlatmayı iptal etmek istiyorsanız, aşağıdakileri yapın:

- "BAŞLAT/SIFIRLA"  düğmesini 3 saniye basılı tutun. Ekranda "SIFIRLA" gösterilecek ve bip sesleri duyulacaktır.
- Gecikmeli başlatma ve seçilen program iptal edilecektir. Programın adı ekranda görünecektir.
- Bu noktada bulaşık makinesini çalıştırmak istiyorsanız tekrar istediğiniz programı ayarlamanız ve gerekirse seçenek butonlarını seçmeniz gerekecektir.

**DEMO MODU programının etkinleştirilmesi veya hariç tutulması:**  
(Sadece satış noktalarında kullanılacak tanıtım programı)

## DEMO MODU ETKİNLEŞTİRME

**DAİMA işlemi bulaşık makinesi kapalıyken başlatın.**

1. DEMO MODUNU başlatmak için **AÇMA/KAPATMA**  düğmesine ve **"YARIM YÜK/AYARLAR"**  düğmelerine aynı anda **10 saniye boyunca basın.**

2. "DEMO ON" mesajı ekranda **iki kez** kayar.

3. Artık makine çeşitli programları ve seçenekleri simüle etmeye hazırdır.

## DEMO MODU ile etkileşim

- "DEMO MODU" nda bulaşık makinesini normal çalışma koşullarında olduğu gibi kullanabilirsiniz ancak programı başlatamazsınız, sadece **Programlar, Seçenekler ve Gecikmeli Başlatma** aktiftir. Bulaşık makinesini de kapatabilirsiniz.
- 7 saniye içinde herhangi bir tuşa basılmazsa, bulaşık makinesi **PASİF DEMO MODU'na** döner.

**Bulaşık makinesi açıldığında ve "DEMO MODU" hala etkinken, "DEMO ON" mesajı ekranda iki kez kaydırılarak kullanıcıyı makinenin bu modda olduğu konusunda uyarmaktadır.**

## DEMO MODU DEVRE DIŞI BIRAKMA

**DAİMA işlemi bulaşık makinesi kapalıyken başlatın.**

1. DEMO MODUNU devre dışı bırakmak için **AÇMA/KAPATMA**  düğmesine ve **"YARIM YÜK/AYARLAR"**  düğmelerine aynı anda **10 saniye boyunca basın.**
2. "DEMO OFF" mesajı ekranda **iki kez** kayar.
3. Bulaşık makinesi kapanır.
4. Makine artık normal modda açılmaya ve etkinleştirilmeye hazırdır.

## 16. UZAKTAN KONTROL (WI-FI)

Bu uygulama makinenin uygulama yoluyla uzaktan kontrol edilmesine izin veren **Wi-Fi** teknolojisi ile donatılmıştır.

### CİHAZ EŞLEŞTİRME (UYG.'DA)

- Aşağıdaki QR kodunu çerçeve içerisine alarak cihazınıza **hOn** uygulamasını indirin:



veya bağlantı ile:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

**hOn uygulaması hem Android ve iOS çalıştıran cihazlar için hem de tablet ve akıllı telefonlar için mevcuttur.**

**Wi-Fi özelliklerinin tüm ayrıntılarını keşfetmek için, DEMO modu'nda uygulama menülerini keşfedin.**

- Yönlendiricinizi açtığınızdan ve akıllı telefonunuzu/tabletinizi ev **Wi-Fi** ağınaza bağladığınızdan emin olun.

**Ev Wi-Fi ağının frekansı 2.4 GHz bandına ayarlı olmalıdır. Ev ağına 5 GHz bandına ayarlıysa makinenizi yapılandıramazsınız.**

- Akıllı telefonunuzda / tabletinizde **BLUETOOTH** 'u açın (mevcutsa).
- Uygulamayı açın, kullanıcı profilinizi oluşturun ve cihazın ekranındaki talimatları veya cihazla birlikte verilen **"Hızlı Kılavuz"** da açıklanan prosedürü izleyerek cihazı eşleştirin.

### Başarılı eşleştirme

- Uygulama ile eşleştirme başarılı olursa, **"Wi-Fi"** ışığı sabit yanacaktır.
- Ekranda **"BAĞLANDI"** yazısı ve ardından **"UZAKTAN KUMANDA AÇIK"** yazısı görüntülenecektir.
- Artık bulaşık makinesini Uygulamadan kontrol edebilirsiniz.

### Başarısız eşleştirme

Uygulama ile eşleştirme başarısız olursa (veya 5 dakika geçmişse):

- **"Wi-Fi"** göstergesi kapanacaktır.
- Ürün ekranında **"TEKRAR DENEYİN"** görünecektir.
- Bulaşık makinesi bağlanmayacaktır.
- Uygulamadan eşleştirme prosedürünü tekrarlayın.

### WIFI SIFIRLAMA

Ev yönlendirici ayarlarında sorun veya değişiklik olması durumunda (örn. ağ adı/parola değişikliği, internet sağlayıcısı vb.), ürünü Uygulamadan kaldırarak veya Uygulamadaki cihaz ayarlarından Wi-Fi ağ kimlik bilgilerini değiştirerek eşleştirme prosedürünü bir kez daha gerçekleştirmelisiniz.

### UZAKTAN KONTROL ETKİNLEŞTİRME

Bulaşık makinesini uzaktan kullanmak istediğinizde:

- Yönlendiricinin açık ve İnternet'e bağlı olduğundan emin olun.
- Bulaşık makinesini doldurun, deterjanı koyun, kapağı kapatın.
- **"AÇMA/KAPAMA"** ① düğmesiyle bulaşık makinesini açın.
- **"Wi-Fi"** ② düğmesine basın, ekranda **"UZAKTAN KUMANDA AÇIK"** görünür.

- Kapağı kapatın.

Ankastre modellerde bunu cihazı açmadan önce yapın.

- Artık bulaşık makinesini Uygulamadan kontrol edebilirsiniz.

## UZAKTAN KONTROL DEVRE DIŞI BIRAKMA

- Uzaktan kumandadan çıkmak için cihazın üzerindeki **"Wi-Fi"**  düğmesine tekrar basın.
- **"Wi-Fi"** göstergesi çok yavaş yanıp sönecektir.
- **Program devam etmiyorken:**  
Ürün ekranında **"UZAKTAN KUMANDA KAPALI"** mesajı görünür. Yeni bir programı manuel olarak seçmek mümkün olacaktır.
- **Program devam ederken:**  
Ürün ekranında **"UZAKTAN KUMANDA KAPALI"** mesajı görünür. Ardından ekran kalan süreyi gösterecektir. Program, Uygulamadan kontrol edilmeden tamamlanacaktır.

Uzaktan kontroleden çıkmanın alternatif yolu.

- **3 saniye boyunca "BAŞLAT/SIFIRLA"**



**düğmesine basın.**

Devam eden bir program varsa, iptal edilecek ve makine **UZAKTAN KONTROL** modundan çıkacaktır.

**"Wi-Fi"** gösterge ışığı yavaşça yanıp sönecektir. Artık kontrol panelinden yeni bir yıkama programı ayarlamak mümkündür.

- **"AÇMA/KAPATMA"  düğmesine 3 saniye basın (veya gücü kapatın).**

Devam eden bir program varsa, duraklatılacak ve makine **"UZAKTAN KONTROL"** modundan çıkacaktır.

Tekrar açtığınızda, **"Wi-Fi"** gösterge ışığı yavaşça yanıp sönecek ve devam eden herhangi bir program kesinti noktasından devam edecektir.

Kapağın açılmasını herhangi bir **UZAKTAN KONTROL'ü** devre dışı bırakacaktır. Uygulamadan kontrolü devam ettirmek için, kapağı kapatın.

## "Wi-Fi" gösterge ışığı

- Ürünün ev Wi-Fi ağına olan bağlantı durumunu gösterir. Şu hallerde olabilir:
  - **SABİT:** uzaktan kontrol etkin.
  - **ÇOK YAVAŞ YANIP SÖNME:** uzaktan kumanda devre dışı.
  - **YAVAŞ YANIP SÖNME:** Wi-Fi ağının sıfırlanması (Uygulamada eşleştirme sırasında).
  - **HIZLI YANIP SÖNME:** Uygulama ile ilişkili ancak **"Wi-Fi"** bağlantısı olmayan cihaz. Yönlendiricinin doğru çalışıp çalışmadığını veya değiştirilen ev **"Wi-Fi"** kimlik bilgilerini (Ağ adı ve / veya şifre) kontrol edin. Bu durumda, akıllı telefondaki talimatları izleyerek Uygulama içindeki ayarları güncelleyin.

## 17. PROGRAM KILAVUZU

TR

| Program |  |            | Açıklama                                                                                                                                                            |
|---------|--|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1      |  | AUTO CARE  | Yüke ve kirlilik derecesine bağlı olarak programın en verimli ve etkili süresini ve sıcaklığını otomatik olarak seçen bir program*<br>*Yalnızca belirli modellerde. |
| P2      |  | GLASS CARE | En değerli hassas tabaklarınız ve kristalleriniz için nazik bir temizleme programı. Cam eşyalarınızın ömrünü koruyan özel bir program.                              |
| P3      |  | EKO        | Normal kirlı bulaşıklar için birleşik enerji ve su tüketimi açısından standart ve daha verimli bir program.<br><b>EN60436 standartlaştırılmış program.</b>          |
| P4      |  | GENEL      | Günlük referans programınız olan günlük hafif kirlı bulaşıklar için uygundur.                                                                                       |
| P5      |  | YOĞUN      | Çok kirlı tavalar ve güçlü ve etkili yıkama gerektiren diğer ürünler için. Çok kirlı tabaklar, tavalar ve tencereler için mükemmel şekilde tasarlanmıştır.          |
| P6      |  | HIZLI 49'  | 49 dakikada yıkayıp kurutmak ve aynı zamanda tüketimi azaltmak için tasarlanmış yarım yük programı.                                                                 |
| P7      |  | 59DAK      | Bu, bir saatten daha kısa sürede yıkayıp kurutmak için tasarlanmış tam yüklü bir programdır ve yüksek kaliteli yıkama performansını korur.                          |
| P8      |  | ON YIKAMA  | Tam dolana kadar beklemek istediğinizde, gün içinde kullanılan bulaşıklar için kısa ön yıkama..                                                                     |

### Ön yıkamalı programlar

yıkamalı yıkama programlarında makineye doğrudan ikinci bir doz deterjan eklenmesi önerilir (maks. 6g).

| Program |                                                                                     |            | Fonksiyonlar Ve Seçenekler            |                       |                                              |                                  |                                             |                                         |                               |                                  |                           |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
|         |                                                                                     |            | slatma amaçlı deterjan<br>(Ön yıkama) | Yıkama sıcaklığı (°C) | Ortalama yıkama süresi <sup>1</sup><br>(dk.) | "YARIM YÜK" <sup>1</sup> düğmesi | "EKSPRES" (EXPRESS) <sup>1</sup><br>düğmesi | "ACTIVE HYGIENE" <sup>1</sup><br>button | "YOĞUN+" <sup>1</sup> düğmesi | "AUTO DOOR" <sup>1</sup> düğmesi | "TABLETTLER" <sup>2</sup> |
| P1      |    | AUTO CARE  | ■                                     | 45<br>50              | 80<br>100                                    | EVET*                            | MEVCUT<br>DEĞİL                             | MEVCUT<br>DEĞİL                         | MEVCUT<br>DEĞİL               | EVET                             | EVET                      |
| P2      |    | GLASS CARE | ●                                     | 45                    | 94<br>96                                     | EVET*                            | EVET                                        | MEVCUT<br>DEĞİL                         | MEVCUT<br>DEĞİL               | EVET                             | EVET                      |
| P3      |    | EKO        | ■                                     | 45                    | 235<br>238                                   | EVET*                            | EVET                                        | EVET                                    | EVET                          | EVET                             | EVET                      |
| P4      |    | GENEL      | ■                                     | 60                    | 129<br>131                                   | EVET*                            | EVET                                        | EVET                                    | EVET                          | EVET                             | EVET                      |
| P5      |    | YOĞUN      | ●                                     | 75                    | 135<br>146                                   | EVET*                            | EVET                                        | EVET                                    | EVET                          | EVET                             | EVET                      |
| P6      |   | HIZLI 49'  | ■                                     | 65                    | 49                                           | EVET*                            | MEVCUT<br>DEĞİL                             | MEVCUT<br>DEĞİL                         | MEVCUT<br>DEĞİL               | EVET                             | EVET                      |
| P7      |  | 59DAK      | ■                                     | 65                    | 59                                           | EVET*                            | EVET                                        | EVET                                    | EVET                          | EVET                             | EVET                      |
| P8      |  | ON YIKAMA  | ■                                     | ■                     | 10                                           | EVET*                            | MEVCUT<br>DEĞİL                             | MEVCUT<br>DEĞİL                         | MEVCUT<br>DEĞİL               | EVET                             | MEVCUT<br>DEĞİL           |

● = Ön yıkama için deterjan ekleyin

<sup>1</sup> = Sadece bazı modellerde

<sup>2</sup> = Yalnızca fonksiyon AYARLAR üzerinden etkinleştirilirse

\*Modele göre "YARIM YÜK/YARIM YÜK PRO" seçeneği mevcuttur

MEVCUT DEĞİL=OPSİYON MEVCUT DEĞİL

<sup>3</sup> = Soğuk suyla (15°C) - Tolerans  $\pm$  %10 Sıcak su ile programın sonuna kadar geriye kalan süre, program çalışırken otomatik olarak gösterilir. Değerler laboratuvarında **EN60436** Avrupa Standardı uyarınca ölçülür (tüketim kullanım koşullarına göre değişebilir)  
Yıkama programının gerçek süresi modele göre değişir.

## 18. SU KİREÇ ÇÖZÜCÜ ÜNİTESİ

Tedarik kaynağına bağlı olarak, su bulaşıklarda biriken ve beyazımsı leke ve izler bırakan değişen oranlarda kireçtaşı ve mineral içerebilir. Bu minerallerden daha yüksek seviye bulunan su, daha sert sudur. Bulaşık makinesi özel yenileme tuzunun kullanıldığı bulaşık makinesi için yumuşak su sağlayan bir kireç çözücü ünitesi ile donatılmıştır. Suyunuzun sertlik derecesi su tedarik şirketinizden öğrenilebilir.

### Kireç çözücünün ayarlanması

Kireç çözücü 8 ayar vasıtasıyla 90 °fH'a (Fransız derecelendirmesi)ya da 50 °dH (Alman derecelendirmesi)'ne kadar suyu işleyebilir. Aşağıdaki tabloda ayarlar işlenecek nispi şebeke suyu ile birlikte verilmiştir.

| Seviye | Su sertliği      |                | Kullanım<br>Yenileme tuzu | Kireç çözücü<br>ayar |
|--------|------------------|----------------|---------------------------|----------------------|
|        | °fH<br>(Fransız) | °dH<br>(Alman) |                           |                      |
| 0      | 0-5              | 0-3            | HAYIR                     | S0                   |
| 1      | 6-10             | 4-6            | EVET                      | S1                   |
| 2      | 11-20            | 7-11           | EVET                      | S2                   |
| 3      | 21-30            | 12-16          | EVET                      | S3                   |
| 4*     | 31-40            | 17-22          | EVET                      | S4                   |
| 5      | 41-50            | 23-27          | EVET                      | S5                   |
| 6      | 51-60            | 28-33          | EVET                      | S6                   |
| 7      | 61-90            | 34-50          | EVET                      | S7                   |

\* Kireç çözücü ünitesi fabrikada bu seviye kullanıcıların büyük çoğunluğunun ihtiyaçlarını karşıladığı için Seviye 4 (S4) ayarlanmıştır.

Aşağıdaki şekilde suyunuzun sertlik derecesine göre kireç çözücü ünitenizin ayarını düzenleyin:

**Bu prosedürü başlatmadan önce bulaşık makinesinin gücü HER ZAMAN kapalı olmalıdır.**

1. Bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPAMA"**  düğmesiyle açın.
2. **"SEÇENEKLER"**  düğmesini yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun.
3. Ekranda **"AYARLAR"** mesajı belirir.
4. **"PROGRAM SEÇİMİ"**   tuşuna basarak ayarlanacak ardışık parametreleri seçebilirsiniz.
5. **"KİREÇ SÖKÜCÜ"** ayarını seçin.
6. Seçilen parametreyi onaylamak için **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basın.
7. Ekranda ayarlanan seviye görünür (fabrika ayarlı seviye **"S4"** tür).
8. Farklı ayar seviyeleri seçmek için **"PROGRAM SEÇİMİ"**   düğmelerine basın.
9. **"BAŞLAT/SIFIRLA"**  düğmesine basarak seçiminizi onaylayın.
10. Ekranda **"KİREÇ SÖKÜCÜ"** kayar.
11. Menüden çıkmak için **"AÇMA/KAPAMA"** .

Kireç çözücü ayarını tekrar değiştirmek için aynı prosedürü izleyin.



## UYARI:

prosedürü tamamlayamazsanız, "ON/OFF" (AÇMA/KAPATMA) düğmesine basarak bulaşık makinesini kapatın ve prosedüre yeniden (ADIM 1)'den başlayın.

## Tuzla reçine rejenerasyonu hakkında bilgi

Rejenerasyon aşaması, bir yıkama programının sonunda gerçekleştirilir.

Reçine aşamasında yaklaşık **3,5 litre** su tüketilir, yaklaşık **1Wh** enerji tüketimi ve yaklaşık **7 dakikalık** program süresi artışı sağlanır.

**Eko** programı için tabloda gösterildiği gibidir.

| Seviye | EKRAN    | Sıklık            |
|--------|----------|-------------------|
| S0     | EKRAN S0 | Hiçbir zaman      |
| S1     | EKRAN S1 | Her 9 programda 1 |
| S2     | EKRAN S2 | Her 7 programda 1 |
| S3     | EKRAN S3 | Her 5 programda 1 |
| S4     | EKRAN S4 | Her 4 programda 1 |
| S5     | EKRAN S5 | Her 3 programda 1 |
| S6     | EKRAN S6 | Her 2 programda 1 |
| S7     | EKRAN S7 | Her program       |

## 19. SORUN GİDERME VE GARANTİ

Bulaşık makinesinin düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız en genel sorunları onarma hakkında bazı pratik ipuçları içeren aşağıda sağlanan hızlı kılavuza başvurun. **Arıza devam ederse veya yeniden oluşursa Teknik Yardım Merkezi'ne başvurun.**

TR

### HATA RAPORLARI

- **Göstergeli modeller:** Hatalar ardından sayı gelen "E" harfiyle (örn. Hata 2 = E2) ve kısa bir sesli sinyalle bildirilirler.
- **Göstergesi olmayan modeller:** hata olduğunda, tüm LEDler hatanın kodu kadar yanıp söner, daha sonra 5 saniyelik bir duraklama olur (örneğin Hata 2 = iki kere yanıp sönme – 5 saniye duraklama – iki kere yanıp sönme vb.).

### Yalnızca göstergeli modeller

| Görüntülenen hata                                                                                                                | Anlam ve çözümü                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kısa bir sesli sinyalle " <b>SU YOK</b> "<br>(yalnızca bazı modellerde).<br><br>Kısa bir sesli sinyalle <b>HATA E2</b> (ekranlı) | <b>Bulaşık makinesine su dolmuyor</b><br>Su beslemesinin açık olduğundan emin olun.                                                                                                        |
|                                                                                                                                  | Su besleme hortumunun bükülmediğinden ve ezilmediğinden emin olun.                                                                                                                         |
|                                                                                                                                  | Boşaltma borusunun uygun yükseklikte olduğundan emin olun (kurulum bölümüne bakın).                                                                                                        |
|                                                                                                                                  | Su beslemesini kapatın, bulaşık makinesinin arkasından su besleme hortumunun vidasını sökün ve "kum" filtresinin tıkanmadığını kontrol edin.                                               |
| <b>HATA E3</b> (ekranlı)<br>kısa ses sinyalli                                                                                    | <b>Bulaşık makinesi suyu boşaltmıyor</b><br>Boşaltma hortumunun bükülmediğinden, sıkışmadığından veya engellenmediğinden ve filtrenin tıkanmadığından emin olun.                           |
|                                                                                                                                  | Sifonun tıkanmadığından emin olun.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |
| <b>HATA E4</b> (ekranlı)<br>kısa ses sinyalli                                                                                    | <b>Su sızıntısı</b><br>Boşaltma hortumunun bükülmediğinden, sıkışmadığından veya engellenmediğinden ve filtrenin tıkanmadığından emin olun.                                                |
|                                                                                                                                  | Sifonun tıkanmadığından emin olun.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |
| <b>HATA E8</b> (ekranlı)<br>kısa ses sinyali ile                                                                                 | <b>Su ısıtma elemanı düzgün çalışmıyor veya filtre plakası tıkalı</b><br>Filtre plakasını temizleyin.                                                                                      |
|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |
| <b>HATA E18</b> (ekranlı)<br>kısa ses sinyali ile                                                                                | <b>Su ısıtma elemanı düzgün çalışmıyor veya filtre plakası tıkalı</b><br>Filtre plakasını temizleyin.                                                                                      |
|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |
| <b>HATA E21</b> (ekranlı)<br>kısa ses sinyali ile                                                                                | <b>Su seviyesi problemleri; tıkalı filtre plakasını kontrol edin.</b><br>Filtre plakasını temizleyin.                                                                                      |
|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                            |
| <b>Diğer kodlar</b> (ekranlı)                                                                                                    | Bulaşık Makinesi kapatın ve fişini çekin, bir dakika bekleyin. Makineyi açın ve bir program başlatın. Hata tekrar meydana gelirse, Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin. |

## Yalnızca göstergesiz modeller

Bir program çalışırken arızalar veya hatalar olursa seçili programa karşılık gelen gösterge ışığı hızla yanıp söner ve kesik kesik bir ses sinyali duyulur. Bu durumda, "AÇMA/KAPATMA" düğmesine basarak bulaşık makinesini kapatın.

**Su kaynağının açık olduğunu, boşaltma borusunun bükülmediğini ve sifon veya filtrelerin tıkalı olmadığını kontrol ettikten sonra, seçili programı yeniden ayarlayın.** Hata devam ederse Teknik Yardım Merkezi'ne başvurun.

Bu bulaşık makinesinde, bir sorun olduğunda otomatik olarak taşan suyu boşaltan taşma güvenlik cihazı bulunur.



### UYARI:

**Taşma güvenlik cihazının doğru çalışması için bulaşık makinesini çalışma sırasında hareket ettirmeyin veya eğmeyin.**

**Bulaşık makinesini eğmek veya taşımak gerekirse lütfen yıkama programının tamamlandığından ve cihazın içinde hiç su kalmadığından emin olun.**

## Diğer arızalar

| ARIZA                                       | NEDEN                                                      | ÇÖZÜM                                                            |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1. Hiç program çalışmıyor                   | Fiş prize takılmamıştır                                    | Elektrik fişini takın                                            |
|                                             | AÇMA/KAPATMA (O/I) düğmesine basılmamıştır                 | Düğmeye basın                                                    |
|                                             | Kapak açıktır                                              | Kapağı kapatın                                                   |
|                                             | Elektrik kesilmiştir                                       | Kontrol edin                                                     |
| 2. Bulaşık makinesine su dolmuyor           | Nokta 1'e bakın                                            | Kontrol edin                                                     |
|                                             | Su musluğu kapalıdır                                       | Su musluğunu açın                                                |
|                                             | Su besleme hortumu eğilmiştir                              | Hortumdaki bükülmeleri giderin                                   |
|                                             | Su besleme hortumu filtresi tıkalıdır                      | Hortumun ucundaki filtreyi temizleyin                            |
| 3. Bulaşık makinesi suyu boşaltmıyor        | Filtre kirlidir                                            | Filtreyi temizleyin                                              |
|                                             | Boşaltma borusu bükülmüştür                                | Borudaki bükülmeleri giderin                                     |
|                                             | Boşaltma borusu uzantısı düzgün bağlanmamıştır             | Boşaltma borusunu dikkatle bağlamak için talimatları izleyin     |
|                                             | Duvardaki priz bağlantısı yukarı değil aşağıya bakmaktadır | Yetkili bir teknisyen çağırın                                    |
| 4. Bulaşık makinesi suyu sürekli boşaltıyor | Boşaltma borusunun konumu çok alçaktır                     | Boşaltma borusunu zemin seviyesinden en az 40 cm yukarı kaldırın |
| 5. Püskürtme kollarının dönüşi duyulmuyor   | Aşırı miktarda deterjan                                    | Deterjan miktarını azaltın Uygun deterjan kullanın               |
|                                             | Parça kolların dönmesini engelliyordur                     | Kontrol edin                                                     |
|                                             | Filtre plakası ve filtre çok kirlidir                      | Filtre plakası ve filtreyi temizleyin                            |

| ARIZA                                                                                                    | NEDEN                                                                               | ÇÖZÜM                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6. Göstergesi olmayan elektronik cihazlarda: bir veya daha fazla gösterge ışığı hızla yanıp söner</b> | Su besleme musluğu kapalıdır                                                        | Cihazı kapatın<br>Musluğu açın<br>Programı sıfırlayın                                                        |
| <b>7. Tabaklar kısmen yıkıyor</b>                                                                        | Nokta 5'e bakın                                                                     | Kontrol edin                                                                                                 |
|                                                                                                          | Kulplu tencerelerin altı düzgün tıkanmıyor                                          | Kulplu tencereleri bulaşık makinesine koymadan önce yanmış yiyecekler kalıntıları suda bekletilmelidir       |
|                                                                                                          | Kulplu tencerelerin kenarı düzgün tıkanmıyor                                        | Kulplu tencerelerin yerini değiştirin                                                                        |
|                                                                                                          | Püskürtme kolları kısmen engellenmiştir                                             | Halka somunlarının vidasını saat yönünde çözerek ve akan su altında yıkayarak püskürtme kollarını çıkarın    |
|                                                                                                          | Bulaşıklar düzgün yüklenmemiştir                                                    | Bulaşıkları çok yakın yerleştirmeyin                                                                         |
|                                                                                                          | Boşaltma borusunun ucu su içine batmıştır                                           | Boşaltma borusunun ucu taşıma suyuyla temas etmemelidir                                                      |
|                                                                                                          | Yanlış miktarda deterjan ölçülmüştür veya deterjan bayat ve katıdır                 | Bulaşıkların kirlilik derecesine göre ölçüyü artırın veya deterjanı değiştirin                               |
|                                                                                                          | Tuz kabının kapağı düzgün kapatılmamıştır                                           | İyice sıkın                                                                                                  |
|                                                                                                          | Yıkama programı yeterli değildir                                                    | Daha güçlü bir program seçin                                                                                 |
| <b>8. Deterjan boşaltılmamış veya kısmen boşaltılmış</b>                                                 | Çatal bıçak, tabaklar, tavalar vb. deterjan boşaltıcısının açılmasını engellemiştir | Tabakları boşaltıcıyı engellemeyecek şekilde yerleştirin                                                     |
| <b>9. Bulaşıklar üzerinde beyaz lekelerin bulunması</b>                                                  | Şebeke suyu çok serttir                                                             | Tuzu ve parlatıcı düzeyini kontrol edin ve ayarlayın. Hata devam ederse Teknik Yardım Merkezi'ne başvurun    |
| <b>10. Yıkama sırasında gürültü</b>                                                                      | Bulaşıklar birbirine çarpıyordu                                                     | Sepetteki bulaşıkları yüklerken yeniden kontrol edin                                                         |
|                                                                                                          | Dönen kollar bulaşıklara çarpıyordu                                                 | Sepetteki bulaşıkları yüklerken yeniden kontrol edin                                                         |
| <b>11. Bulaşıklar tamamen kurumuyor</b>                                                                  | Yetersiz hava akımı                                                                 | Bulaşıkların doğal olarak kuruması için yıkama programının sonunda bulaşık makinesinin kapağını açık bırakın |
|                                                                                                          | Parlatıcı eksiktir                                                                  | Parlatıcı dağıtıcısını doldurun                                                                              |

**Not Bloğu:** Yukarıdaki durumlardan biri kötü yıkama performansıyla veya yetersiz durulamayla sonuçlanıyorsa son durulama programı kiri sertleştirdiğinden ileriki yıkamalarda çıkması zor olacağından kir kalıntılarını bulaşıklardan elinizle çıkarın. Arıza devam ederse bulaşık makinesinin modelini bildirerek Teknik Yardım Merkezi'ne başvurun. Bu, bulaşık makinesinin kapağı içindeki veya garantideki üst kısımdaki plakada bulunur. Bu bilgi daha hızlı, daha etkili işlem görölmesini mümkün kılar.

Web sitemizde yer alan yedek parça listesi dışında, hiçbir koşulda cihazı kendi başınıza tamir etmemelisiniz veya tamir etmeye çalışmamalısınız veya cihazı tecrübesiz ve/veya kalifiye olmayan kişilere tamir ettirmemelisiniz. Deneyimsiz ve/veya kalifiye olmayan kişiler tarafından gerçekleştirilen onarımlar, yaralanmaya veya ekipmanın ciddi şekilde arızalanmasına ve maddi hasara neden olabilir. Yetkili Teknik Yardım Merkezlerimizle iletişime geçmeniz önerilir.

Cihazın Avrupa Ekonomik Alanı'nda kullanıma sunulduğu andan itibaren en az **10 yıl** süreyle müşteri hizmetlerimizden temin edebileceğiniz orijinal yedek parçaları her zaman kullanmanızı öneririz.



## **UYARI:**

**Yetkili Teknik Yardım Merkezi veya üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis sağlayıcı tarafından ürünlerin onarım ve bakım ile ilgili şirket yönergelerine uygun olarak yapılmayan onarımlardan kaynaklanan eşyaya ve insanlara gelebilecek zararlardan ve/veya güvenlik sorunlarından üretici sorumlu tutulamaz. Onarım girişimi sırasında yetkisiz personel tarafından ürüne verilen herhangi bir hasar, geleneksel garanti kapsamında olmayacaktır.**

1 Mart 2021'den itibaren, ev aletlerinin enerji etiketlerine ve eko-tasarımlarına ilişkin spesifikasyonlara ilişkin enerji ve çevre bilgileri, Avrupa'da aşağıdaki bağlantıda yer alan ürün veritabanında (EPREL) veya enerji etiketinde bulunan QR kodu aracılığıyla görülebilir: <https://eprel.ec.europa.eu/>.

### **Yardım ve Garanti**

**Ürün, yasa kapsamında ve ürünle verilen garanti belgesinde belirtilen hüküm ve koşullar altında garanti altına alınmıştır. Sertifika saklanmalı ve gerektiğinde satın alma kanıtı ile birlikte yetkili Teknik Yardım Merkezi'ne gösterilmelidir. Web sitemizde garanti koşullarını da kontrol edebilirsiniz.**

**Yardım için lütfen çevrimiçi formu doldurun veya web sitemizdeki destek sayfasında bulunan numaradan bize başvurun.**

Üretici bu kitapçığın yazım hatalarından kaynaklanan tüm sorumluluğu reddeder. Ayrıca, üretici ürünün özelliklerini değiştirmeden kullanışlı olduğunu düşünerek değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

## 20. ÇEVRE KOŞULLARI



Bu cihaz Atık Elektrikli veya Elektronik Ekipmanlar (WEEE) konusundaki Avrupa direktifi 2012/19/EC ile uyumlu olarak etiketlenmiştir.

WEEE direktiflerine göre bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, uygunsuz atık işleme yöntemlerinin yaratabileceği çevre ve insan sağlığı konularındaki olası olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olursunuz.

Ürünün üzerindeki sembol:

- Bu ürünün evsel atık olarak ele alınamayacağını gösterir;
- Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü sağlayan uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün muameleden geçirilmesi, tekrar kullanıma verilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel şehir idareniz, evsel atık atma servisiniz veya ürünü aldığınız mağazayla bağlantı kurunuz.

## TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda veya ürünlerimizle ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan ulaşabilirsiniz.

**Tüketici Hattı 0850 811 12 90**

Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız.

Ürününüzü kullanmadan önce Montaj ve Kullanma Kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Ürünün montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, kullanım hataları ve cihazın standart kullanım şartları/amaçları haricinde kullanılması halinde ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Ürünün standart ve sorunsuz çalışma koşullarının sağlanması için gerekli/zorunlu olan Montaj ve Kullanım Kılavuzunda belirtilen teknik özelliklerin (su basıncı, voltaj değeri, gaz besleme basıncı, sigorta değeri, topraklama, yakıt cinsi, yakıt kalitesi vb.) uygun olmaması, sabit olmaması ve/veya değişken olması halinde, cihazda meydana gelebilecek arızalar ve sorunlar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Hoover tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi, elektrik-gaz-su kesintisi ve üründen kaynaklanmayan kaçaklar garanti kapsamı dışındadır.
- Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar, elektrik-gaz-su tesisatı ve/veya tesisat ekipmanları, tesisat kaçakları, tesisat bağlantıları, baca bağlantıları nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar, tüketici tarafından yapılan yanlış depolama ve ortam koşulları nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

• Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arıza ve hasarlar, doğal afetler, üründen kaynaklanmayan harici/fiziki dış etkenler, mevsimsel hava şartları ve çevresel etkenler (deprem, yangın, sel, su basması, şiddetli rüzgar, yıldırım düşmesi, kireç, nem, rutubet, toz, nakliye, taşıma, ürünün dona maruz kalması, susuz çalışma vb.) nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arıza ve hasarlar:

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Bu cihaz ev standartlarında kullanımına uygun olarak tasarlanmış ve üretilmiş olup ticari ve profesyonel amaçla kullanımlara uygun değildir. Ticari kullanımlarda (ev harici) ürün teslim tarihinden itibaren 1 (bir) ay süre ile üretim hatalarına karşı garanti kapsamındadır. Ticari kullanımlarda cihazın ömrü kısalabilir ve kullanım beklentilerini karşılamayabilir.

Ev ve benzeri kullanım amacıyla örtüşmeyen (ev veya ev tipi bir mekanda bile olsa) kullanım dolayısıyla cihazda meydana gelebilecek herhangi bir arıza ve/veya hasar üretici/satıcı tarafından kabul edilmeyecektir. Ticari amaç ile kullanılan ürünlerde, malın ayıplı olduğu teslim sırasında açıkça belli ise alıcı 2 (iki) gün içinde durumu satıcıya ihbar etmelidir. Açıkça belli değilse alıcı malı teslim aldıktan sonra 8 (sekiz) gün içinde incelemek veya incelettirmekle ve bu inceleme sonucunda malın ayıplı olduğu ortaya çıkarsa, haklarını korumak için durumu bu süre içinde satıcıya ihbarla yükümlüdür.

Ürünün kullanım ömrü 10 (On) yıldır. Bu ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

Üretim Yeri Türkiye'dir.

### **SATICI FİRMA:**

CANDY HOOVER EUROASIA  
EV GEREÇLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.  
Nidakule Ataşehir Kuzey No: 3/96  
Barbaros Mah. Begonya Sok.  
34746 Ataşehir/İSTANBUL  
Tel: +90 216 466 42 42  
Faks: +90 216 466 15 45

### **ÜRETİCİ FİRMA:**

CANDY HOOVER GROUP Firması  
Renta Elektrikli Ev Aletleri  
Sanayi ve Dış. Ticaret. Ltd. Şti.  
Organize San. Böl. 12. Cadde No: 26  
26110 Odunpazarı/ESKİŞEHİR  
Tel: +90 222 211 90 00  
Fax: +90 222 236 27 04



## GARANTİ BELGESİ

### BULAŞIK MAKİNESİ

Hoover Bulaşık Makinesi'nin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili servis personelinin dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren 3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE CANDY HOOVER EUROSIA A.Ş. TARAFINDAN GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin, Kanunun 11. maddesinde yer alan seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masraflı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakta yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.



## GARANTİ BELGESİ

**Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.**

Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğini ispatı satıcıya aittir.**

**Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.**

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicisini Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.

Genel

Müdür:

Adres:

Tel - Fax:

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza):

Model:

Teslim Tarihi Yeri:

Bandrol ve Seri No:

Fatura Tarihi No:

Satıcı Firma Ünvanı:

CANDY HOOVER EUROASIA  
EV GEREÇLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.  
Müşteri Hizmetleri ve Satış  
Kampanya ve Promosyon  
Tic. Sic. No: 270800  
KURUMSAL İMZA  
KURUMSAL MÜHÜR

Bu belge, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 29029 no'lu ve 13/06/2014 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Bu garanti belgesi ile kesilen fatura garanti süresi boyunca garanti belgesi ile muhafaza edilmesi önerilir.

